



OFFICE DE TOURISME
BOULOGNE-SUR-MER

Côte d'Opale



Edition
2016

GUIDE TOURISTIQUE

VISITOR GUIDE
TOERISTISCHE GIDS



LA COUPOLE

Brasserie Gourmande



Brasserie Parisienne

Ouvert 7j/7

Service jusqu'à 22h30 la semaine / 23h00 vendredi & samedi
"Buffets LA BELLE EPOQUE" ambiance piano bar le dimanche midi

31 Grande Rue (Place Dalton) - BOULOGNE-SUR-MER

Tél. 03 21 83 28 92

www.brasseriela coupole.com
reservation@brasseriela coupole.com



Boulogne-sur-Mer BONNE VISITE !

SOMMAIRE Summary / Inhoud



BORD DE MER ! P. 4

La cité de la mer / *The Sea Side City / Zeestad*
Le port de plaisance / Le port de pêche
Les étals de poissons / A bord du Florelle / Nausicaä
La maison de la Beurière / Le calvaire des marins

BELLES DÉCOUVERTES ! P. 7

La ville fortifiée / *The Fortified Town / De Vestingstad*
Les remparts / L'hôtel de ville / Le Beffroi
La Basilique Notre-Dame / Le musée Libertador San Martin
La crypte de la basilique Notre-Dame / Le musée
Le château Comtal

BELLES HISTOIRES ! P. 11

Napoléon Bonaparte Ville impériale
Imperial City / Keizerlijke stad
La Colonne de la Grande Armée / Le palais impérial /
La stèle de la légion d'honneur / La Poudrière

BELLES BALADES ! P. 12

Jardins et espaces verts
Parks and Gardens / Tuinen en Plantsoenen
Visites guidées estivales
Summer guided tours / Rondleidingen in de zomer

BELLE VIE ! P. 14

Le Centre-ville
The Town centre / Het Stadscentrum
Le centre commerçant et les rues piétonnes
L'église Saint-Nicolas / Marchés / Parcours du patrimoine
Patrimoine du XX^{ème} siècle / L'Ecole Musée

PRINCIPALES MANIFESTATIONS 2016 P. 16

Key Events 2016 / *Belangrijkste evenementen 2016*

BREFS SÉJOURS ! P. 19

Escapade Maritime
A maritime break in Boulogne
Aan zee in Boulogne-sur-Mer

RESTAURANTS / HÉBERGEMENTS P. 21

Restaurants / Accommodation - *Restaurants / Accommodatie*
Shopping / *Shopping*

LOISIRS P. 61

Leisure activities / *Recreatie*

PLAN TOURISTIQUE P. 64

Tourist map / *Plattegrond*

VENIR ET SE DÉPLACER À BOULOGNE-SUR-MER P. 65

Come and move to Boulogne-sur-Mer
Reizen in en naar Boulogne-sur-Mer

ADRESSES UTILES P. 66

Useful Addresses / Nuttige adressen

>>>>> INFO +

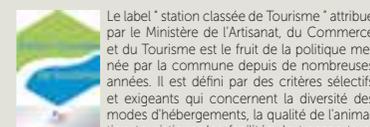
LÉGENDE DES PICTOGRAMMES

Legend / *Legenda*

- Nombre de couverts
- Animaux acceptés
- Tarifs mini - maxi
- Salle de réception
- Nombre de chambres
- Accès WiFi
- Tarif par nuit avec petit-déjeuner (base chambre double)
- Animations
- Prix du petit-déjeuner
- Terrasse / Jardin
- Capacité totale
- Parking / Accès
- Nombre d'emplacements camping
- Espace climatisé
- Tarif pour emplacement tente (base 2 pers.)
- Vente à emporter
- Table d'Hôtes
- Traiteur
- Petits Plus
- Tickets restaurant acceptés
- Horaires
- Chèques Vacances acceptés
- Accès Personnes à Mobilité Réduite
- Cave à vins

Crédits photos : Couverture: Pascal Morès - Intérieur: Office de tourisme de Boulogne-sur-Mer - Service du Patrimoine et Ville de Boulogne-sur-Mer - Nausicaä - La Maison de la Beurière - Fotolia - BCK - CVCCO - L'étonnante Histoire de Boulogne-sur-Mer - Le Club des 100 cravates - Le Festival de la Côte d'Opale - Groupe Hyphen Hyphen ©Fanny Schlichter

Mise en page/cartographie/publicité : Interstice Lens - 03 21 70 50 50



Le label "station classée de Tourisme" attribué par le Ministère de l'Artisanat, du Commerce et du Tourisme est le fruit de la politique menée par la commune depuis de nombreuses années. Il est défini par des critères sélectifs et exigeants qui concernent la diversité des modes d'hébergements, la qualité de l'animation touristique, les facilités de transports et d'accès, ainsi que la qualité environnementale. Dans le Pas-de-Calais, seules 3 villes ont obtenu le statut de station classée (Boulogne-sur-Mer, Le Touquet Paris-Plage, Wimereux).

Découvrir & visiter Bord de mer !

LA CITÉ DE LA MER The Sea Side City / Zeestad



UN PORT DANS LA VILLE

A City Centre Harbour / Een haven in de stad

Le quai Gambetta, aménagé en agréable promenade, offre un spectacle continu sur le port.

Stroll along the Gambetta promenade admiring the harbour views

Een brede promenade, met zorg aangelegd langs de Quai Gambetta, biedt een uitzicht over de haven.

LE PORT DE PLAISANCE

The Marina / De Jachthaven

Bénéficiant d'une situation privilégiée, au cœur de la ville, à proximité immédiate des commerces, restaurants et services, il présente en outre l'avantage d'être accessible 24h/24h et peut accueillir tous les bateaux de plaisance y compris les voiliers jusqu'à 25m.

www.portdeboulogne.com

Situated at the heart of Boulogne city centre, the marina is, close to shops, restaurants and services, open 24/24 and can host yachts up to 25 meters.

www.portdeboulogne.com

De haven heeft een bevoorrechte ligging midden in de stad, vlak bij de winkels, cafés en restaurants. Dag en nacht open, ontvangt schepen tot 25 meter..

www.portdeboulogne.com

LE PORT DE PÊCHE

The Fishing Port / De vissershaven

Boulogne-sur-mer est le premier port de pêche de France et le centre leader européen de transformation, de commercialisation et de distribution des produits de la mer.

Boulogne-sur-Mer is the largest fishing port in France and is European market leader for seafood processing, marketing and distribution.

Boulogne-sur-Mer is de grootste vissershaven van Frankrijk, Europees marktleider voor de verwerking en distributie van producten uit zee.



LES ÉTALS DE POISSONS

The Fish Stands / De viskramen

À l'entrée du port, les étals de poissons, ouverts tous les jours de l'année (selon conditions météorologiques) participent à l'animation du port et de la ville.

The fish stands, close to the harbour, sell freshly caught fish every day (Subject to weather conditions).

De viskramen aan de rand van de haven verkopen het hele jaar door dagelijks verse vis (afhankelijk van weersomstandigheden).



>>>>> INFO +

A BORD DU FLORELLE

Onboard The Florelle
Aan boord van de Florelle

JUSQU'AU 16 OCTOBRE
Until 16th October / Tot 16 oktober

BATEAU PROMENADE

A Trip Out To Sea / Boottocht op zee
Optez pour la balade de votre choix !
Choose from a variety of trips available
Kies uw rondvaart

PÊCHE EN MER

Fishing Trip / Vissen op zee
Vivez une expérience inoubliable pour une sortie pêche en mer (à partir de 15 personnes).
Enjoy an unforgettable fishing trip out at sea (Minimum of 15 people required).
Beleef een onvergetelijk avontuur op zee (vanaf 15 personen).



INFO & RÉSERVATION SELON LA MÉTÉO
Information & booking : depending on weather conditions
Informatie en reservering: afhankelijk van weersomstandigheden
TÉL. +33 (0)6 48 49 42 26
boulognemerpromenade@orange.fr



Nausicaà
La Mer est sur Terre

À VISITER

To visit / Bezoeken

Situé le long de la plage, Nausicaà est le plus grand site européen dédié à la connaissance et à la sensibilisation de l'environnement marin.

Located along the beach, Nausicaà is Europe's largest website dedicated to the knowledge and awareness of the marine environment.

Nausicaà, het grootste Europese centrum gewijd aan het zeemilieu, ligt aan het strand.



NOUVEAU

Pour son 25^{ème} anniversaire NAUSICAA a imaginé une nouvelle exposition haute en couleur. Grenouilles jaunes, serpents verts, gecko vert, caméléons... un florilège de couleurs pour une année exceptionnelle. La visite de NAUSICAA se termine en apothéose par le couloir de sortie entièrement repensé et transformé en forêt tropicale.

TARIFS 2016 (Valables jusqu'au 31/03/2017)

+ de 12 ans : 19,00€ / de 3 à 12 ans : 12,50€
A PARTIR DE 4 PERSONNES :
+ de 12 ans : 16,55€ / de 3 à 12 ans : 9,65€
Handicapé : 10,60€ / Etudiant : 13,35€
Demandeur d'emploi : 13,35€
Senior (+ de 60 ans) : 17,50€

New

For its 25th anniversary, NAUSICAA has designed a colourful new exhibition. With yellow frogs, green snakes, a green gecko and several chameleons, there will be a whole palette of colours on show to mark this very special year. A visit to NAUSICAA will end in one final burst of colour in the exit corridor, which has been totally redesigned and turned into a tropical forest.

RATES 2016 (Valid until 31/03/2017) :

+ 12 years old: 19,00€ / from 3 to 12 years old: 12,50€
4 PEOPLE AND MORE:
+ 12 years old: 16,55€ / from 3 to 12 years old: 9,65€
Disabled person: 10,60€ / Student: 13,35€
Unemployed: 13,35€
Senior (+ 60 years old): 17,50€

Nieuw

Voor zijn 25^e bestaansjaar heeft NAUSICAA een nieuwe en heel kleurrijke expositie opgezet. Gele kikkers, groene slangen, een groene gecko, kameleons... een palet van kleuren voor een uitzonderlijk jaar. De gang naar buiten is opnieuw ingericht, nu als tropisch woud: het hoogtepunt van het bezoek aan NAUSICAA.

TARIEVEN 2016 (Geldig tot 31/03/2017):

12+: € 19 / 3-12: € 12,50
VANAF 4 PERSONEN:
12+: € 16,55 / 3-12: € 9,65
Andersvaliden: € 10,60 / Studenten: € 13,35
Werkzoekenden: € 13,35
60+: € 17,50



Lagon panoramique © A. Rosenfeld - NAUSICAA

Laissez-vous surprendre par l'immensité de la vie marine :

1 000 espèces réparties dans plus de 50 aquariums, grands bassins et terrariums
36 000 animaux marins, d'eau douce et terrestres dont plus de 60 requins à découvrir.
Ouvert de 9h30 à 18h30 toute l'année et jusque 19h30 en juillet et août. Centre fermé le 25 décembre toute la journée, le 1^{er} janvier au matin et 3 semaines en janvier.

Be amazed by the vastness of the marine life :

1 000 species spread out in over 50 aquaria, large tanks and terrariums.
36 000 animals, from land & sea including 60 sharks to discover.
Open from 9.30 am to 6.30 pm all year round, and until 7.30 pm in July and august.
Centre is closed on December 25th all day, Jan 1st morning and 3 weeks in January.

Laat u verrassen door de grote diversiteit van het leven in de zee:

1000 soorten, verdeeld over meer dan 50 aquaria, grote bekken en terraria.
36.000 zee-, land- en zoetwaterdieren, waaronder meer dan 60 haaien.
Het hele jaar open van 9.30 tot 18.30 uur, in juli en augustus tot 19.30 uur. Het centrum is gesloten op 25 december de hele dag, op 1 januari 's ochtends, en drie weken in januari.

Découvrir & visiter

Bord de mer !



LA CITÉ DE LA MER

The Sea Side City / De zeestad

LA MAISON DE LA BEURIÈRE

The Beuriere House / Maison de la Beurière

Un intérieur typique

A typical fisherman's house / Een typisch vissershuisje

Au cœur de l'ancien quartier typique des marins boulonnais en haut de la rue du Mâchicoulis en escaliers, une authentique maison de pêcheur construite en 1870 permet de découvrir l'habitat reconstitué d'une famille de marins vers 1900.

Climb the steep stairs up to the local sailor's area and visit this authentic fisherman's house built in 1870. See how sailors' families lived in the 1900s and be immersed in Boulogne's rich marine traditions.

Midden in de oude zeemanswijk van Boulogne leidt een trap bovenaan de Rue du Mâchouils naar een authentiek vissershuisje uit 1870, de woning van een zeemansgezin van tegen 1900.

	Du 15 juin au 15 septembre <i>15th June to 15th September Van 15 juni tot 15 september</i>	Du 15 septembre au 15 juin <i>From 15 September to 15 June Van 15 september tot 15 juni</i>
Mardi et vendredi <i>Tuesday and Friday Dinsdag en vrijdag</i>	10.00 - 13.00 15.00 - 18.00	14.00 - 17.00
Jeudi <i>Thursday / Donderdag</i>	10.00 - 13.00 15.00 - 18.00	10.00 - 12.00
Mercredi et samedi <i>Wednesday and Saturday Woensdag en zaterdag</i>	10.00 - 12.00 14.00 - 17.00	14.00 - 17.00
Dimanche <i>Sunday / Zondag</i>	14.00 - 17.00	14.00 - 17.00

LE CALVAIRE DES MARINS

The Sailor's calvary / Het zeemanskruis

Un lieu de recueillement

A shrine / Een bezinningsplaats

Son architecture évoque la coque d'un bateau. La vue sur le port, la rade (et parfois l'Angleterre) est imprenable. Sanctuaire dédié au souvenir des marins disparus en mer, la Chapelle est décorée d'ex-voto et de bouées.

The Calvary looks like a ship hull and has outstanding views over the port and the outer harbor, (and sometimes England!!). This shrine is dedicated to remembering the sailors lost at sea. The Chapel is decorated with votive offerings and buoys.

Het zeemanskruis staat op de top van de rotsen en is gebouwd in de vorm van een scheepsromp. Het kruisbeeld is een gedenkplaats, gewijd aan de nagedachtenis van vermiste zeelieden. De kapel bevat vele gebedsoffertjes en is versierd met boeien.



>>>>> INFO +

LA MAISON DE LA BEURIÈRE

*The Beuriere House
Maison de la Beurière*
16, rue du Mâchicoulis
Tél. +33 (0)3 21 30 14 52
labeuriere.musee@neuf.fr
www.labeuriere.asso.st

TARIFS / Admission / Tarieven

Adultes / Adultes / Volwassene.....3 €
Enfant de 12 à 18 ans
Children 12-18 yrs / 12-18 jaar.....2 €
Enfant de moins de 12 ans
Under 12s / T/m 11 jaar.....1 €

LE CALVAIRE DES MARINS

*The Seamans' Sailor's
Het zeemanskruis*
Rue de la Tour d'Ordre

Du 15 juin au 15 septembre
Du lundi au samedi
de 10h à 12h et de 14h30 à 17h30
15 June to 15 September :
Monday to Saturday
10.00-12.00/14.30-17.30
15 juni tot 15 september:
dagelijks, behalve zondag,
10-12 en 14.30-17.30 uur.

À visiter

Belles découvertes !



>>>>> INFO +

L'HÔTEL DE VILLE

The Town Hall / Het Stadhuis
Place Godefroy de Bouillon
Tél. +33 (0)3 21 87 80 80

Accès libre du lundi au samedi midi
Free access from Monday-Saturday
lunchtime.

Vrije toegang van maandag tot
zaterdagochtend.

LA VILLE FORTIFIÉE

The Fortified Town / De Vestingstad

LE SITE FORTIFIÉ DU XIIIÈME SIÈCLE LE MIEUX CONSERVÉ DU NORD DE LA FRANCE

*The best conserved 13th century fortified site in Northern France
De vestingstad uit de 13e eeuw is de best bewaarde in heel Noord-Frankrijk*

La ville haute ou "ville fortifiée" constitue un remarquable ensemble urbain rectangulaire d'environ 400m sur 30. Elle est ceinte de puissants remparts édifiés sur les bases de la muraille gallo-romaine.

The old town consists of approx. 1 square km of period buildings overlooked by the spectacular belfry and cathedral dome surrounded by medieval ramparts.

De oude stad, vestingstad, omgeven door stadsmuren die gebouwd zijn op de resten van de Gallo-Romeinse stadswallen, beslaat ruim 1 km².



L'HÔTEL DE VILLE

The Town Hall / Het Stadhuis
Au cœur de la ville haute.

Datant du XIIème siècle, c'est le monument le plus ancien de la ville. En 2005, il a été inscrit au Patrimoine Mondial de l'Humanité de l'UNESCO.

This 12th century monument is Boulogne's oldest building. In 2005 it was listed by UNESCO.

Dit monument dateert van de 12e eeuw en is het oudste gebouw in de stad. In 2005 werd het door UNESCO erkend als werelderfgoed.

LE BEFFROI

*The Belfry
Het Belfort*



Datant du XIIème siècle, c'est le monument le plus ancien de la ville. En 2005, il a été inscrit au Patrimoine Mondial de l'Humanité de l'UNESCO.

This 12th century monument is Boulogne's oldest building. In 2005 it was listed by UNESCO.

Dit monument dateert van de 12e eeuw en is het oudste gebouw in de stad. In 2005 werd het door UNESCO erkend als werelderfgoed.



>>>>> INFO +

PROMENADE SUR LES REMPARTS

7 JOURS/7
1^{er} avril - 30 septembre : 7h30-22h
1^{er} octobre - 31 mars : 7h30-20h

LE BEFFROI

The Belfry / Het Belfort
Place de la Résistance
Entrée par l'Hôtel de Ville
Access via the Town Hall
Ingang door in het stadhuis
Tél. +33 (0)3 21 87 80 80

Accès libre au rez-de-chaussée uniquement, du lundi au samedi de 8h à 18h. Visites pour individuels en juillet et août. Visites pour les groupes toute l'année uniquement sur réservation au +33 (0)3 21 10 88 18.

Free access only via the town hall's ground floor. Individual guided tours available during July and August. Groups need to book in advance : 00 33 3 21 87 80 80

Vrije toegang via de begane grond ma-zo 8-18 uur. Individuele juli/augustus, groepen hele jaar op afspraak.

À visiter

Belles découvertes !

MUSEE LIBERTADOR SAN MARTÍN

Libertador Museum
Casa San Martín

Bicentenaire de l'indépendance

Un petit morceau d'Argentine à Boulogne.

Cette maison fut habitée de 1848 à sa mort par le Général argentin San Martín qui libéra son pays (1816), le Chili (1817) et le Pérou (1821) de la domination espagnole.

A small part of Argentina in Boulogne. This house was the home of the Argentine General Jose de San Martin from 1848 until his death. San Martin was the liberator of his own country as well as of Chile and Peru from Spanish colonial rule.

Een stukje Argentinië in Boulogne. In dit huis woonde de Argentijnse generaal José de San Martin van 1848 tot aan zijn dood. San Martin bevrijdde zijn eigen land in 1816, en ook Chili (1817) en Peru (1821) van de Spaanse koloniale overheersing.



LA VILLE FORTIFIÉE

The Fortified Town / De Vestingstad



LA BASILIQUE NOTRE-DAME

The Basilica of Notre Dame
De Basiliek Notre-Dame

fête ses 150 ans

La basilique Notre-Dame fut élevée entre 1827 et 1866 par l'Abbé Haffreingue, sur les ruines de l'ancienne cathédrale détruite peu après la Révolution. Cet ensemble colossal, au dôme culminant à 101 m, est inspiré de Saint-Paul de Londres, de Saint-Pierre de Rome, du Panthéon et des Invalides !...

Built between 1827 and 1866 by Father Haffreingue on the ruins of an earlier cathedral destroyed after the French revolution. The design of this colossal edifice with its 101 meter high dome was inspired by St Paul's cathedral in London, St Peter's in Rome, as well as the Pantheon and the Invalides in Paris.

De basiliek van Notre Dame is gebouwd tussen 1827 en 1866 door Priester Haffreingue op de ruïnes van de oude kathedraal, die net na de Franse Revolutie verwoest was. Het ontwerp van dit kolossale gebouw met zijn 101 meter hoge koepel is geïnspireerd op de kathedraal van St. Paul in Londen, de St. Pieter in Rome, evenals het Pantheon en de Invalides in Parijs.

À VOIR

To see / Bekijken

ANCIEN COUVEN DES ANNONCIADES

Former Convent / Voormalig Klooster
Bibliothèque municipale
Library / Stadsbibliotheek



LE PALAIS DE JUSTICE

The Law Court / Gerechtshof



>>>>> INFO +

LA BASILIQUE NOTRE-DAME

Accès libre par la rue de Lille.

Main entry is from rue de Lille.

Vrije toegang via de Rue de Lille

Tél. +33 (0)3 21 99 75 98

Du 1^{er} septembre au 31 mars

De 10h à 12h et de 14h à 17h (tous les jours sauf le lundi et en dehors des messes.)

Du 1^{er} avril au 31 août

De 10h à 12h et de 14h à 18h (tous les jours)

1^{er} October - 31st March

10.00-12.00/14.00-17.00

1st April-30th September

9.00-12.00/14.00-18.00

Open every day except on Monday and during mass

10-12 en 14-17 uur, behalve maandag en tijdens de mis

van 10u tot 12u en van 14u tot-17u

Van 1 april tot 31 augustus

Dagelijks 10-12 en 14-18 uur

MUSEE LIBERTADOR SAN MARTÍN

113, Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 31 54 65

Entrée gratuite. Ouvert tous les jours sauf le dimanche, le lundi et les jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Fermé du 15/07 au 31/07/2016

Free admission. Open daily except Sundays, Mondays and bank holidays.

Opening Times 10.00-12.00

14.00 - 18.00.

Gratis toegang, dagelijks open 10-12 en 14-18 uur, behalve zondag, maandag en (Franse) feestdagen.

À visiter

Belles découvertes !



LA VILLE FORTIFIÉE

The Fortified Town / De Vestingstad

LA CRYPTÉ DE LA BASILIQUE NOTRE-DAME

The Cathedral's Crypt

Crypte van de basiliek Notre-Dame

Billet combiné :
Crypte + Musée :
TP 8 € / TR 4 €

Comptant parmi les plus grandes cryptes de France, les 1400 m² de dédales de ses galeries souterraines, aux murs et voûtes entièrement couverts de fresques, abritent des collections lapidaires et d'art sacré, témoins de l'église médiévale et du culte de Notre-Dame de Boulogne. Ses vestiges archéologiques remontent jusqu'à l'époque romaine.

The crypt, one of the largest in France, contains a maze of underground galleries, with fabulous paintings covering most of the walls and arches. It houses spectacular sacred art and lapidary collections from the former medieval cathedral as well as extraordinary archeological finds dating back to the Roman era.

Een van de grootste crypten van Frankrijk, een doolhof van onderaardse tunnels met compleet beschilderde muren en gewelven. Collecties stenen en gewijde kunst, resten van de middeleeuwse kerk en voorwerpen met betrekking tot de verering van Onze Lieve Vrouwe van Boulogne, de archeologische vondsten gaan terug tot de Romeinse tijd.



>>>>> INFO +

LA CRYPTÉ DE LA BASILIQUE NOTRE-DAME

Rue de Lille - Tél. +33 (0)3 21 87 81 79
crypte@ville-boulogne-sur-mer.fr

Horaires

Opening times / Openingstijden

Du 1^{er} avril au 30 septembre :

10h-13h et 14h-18h

Du 1^{er} octobre au 31 mars :

10h-12h et 14h-17h.

Fermé le lundi et les 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre - Fermeture annuelle 2 semaines en janvier

April 1 - September 30 :

10.00-13.00/14.00-18.00

October 1 - March 31 :

10.00 -12.00 and 14.00-17.00.

Closed on Mondays

1 april t/m 30 september:

10-13 en 14-18 uur

1 oktober t/m 31 maart:

10-12 en 14-17 uur

Maandag gesloten

Tarifs / Admission / Tarieven

Entrée 5 €

Tarif réduit..... 3 €

Concessionary rate / Kortingsstarief

À visiter

Belles découvertes !

LA VILLE FORTIFIÉE

The Fortified Town / De Vestingstad

UN MUSÉE + UN CHÂTEAU = 2 DÉCOUVERTES

*The Museum + The Castle = 2 places to visit
Een museum + een burcht = 2 ontdekkingsreizen*



LE MUSÉE / The Museum / Het Museum

Créé en 1825, le musée de Boulogne-sur-mer conserve des collections riches et variées qui transportent le visiteur d'une " Culture à l'Autre ", et l'invite à un voyage à travers les époques et les cultures. Depuis l'Égypte antique (collections ayant appartenu au célèbre égyptologue natif de Boulogne : Auguste Mariette), en passant par la Grèce, l'Océanie, l'Afrique, l'archéologie locale, l'Europe médiévale, les beaux-arts et arts décoratifs, jusqu'à l'exceptionnelle collection, unique en Europe, de masques d'Alaska.

Established in 1825, Boulogne's museum is home to numerous and varied collections which transport the visitor through a wide range of cultures and historical periods. Not to be missed are :- a magnificent real life Mummy from Ancient Egyptian times, the extensive collection of Greek vases and the amazing Alaskan masks collection, the only one of its kind in Europe.

Het Museum van Boulogne-sur-Mer, opgericht in 1825, bewaart gevarieerde collecties die de bezoeker van de 'Ene Cultuur naar de Andere' meevoert, op een reis door tijdperken en culturen: van het Egypte uit de oudheid (collecties van de beroemde in Boulogne geboren en getogen egyptoloog Auguste Mariette), via Griekenland, Oceanië, Afrika, plaatselijke vondsten, middeleeuws Europa, schone kunsten en sierkunst, naar de uitzonderlijke collectie maskers uit Alaska - uniek in Europa.

LE CHÂTEAU COMTAL / The Castle / De Burcht

Le château comtal, érigé sur les vestiges du rempart romain, invite à découvrir ses souterrains gallo-romains, la salle de la Barbière ainsi que la chapelle. Il abrite le Musée.

The castle, built on the remains of Roman ramparts, has a rich history to explore, including its impressive Gallo-Roman underground passages, the chapel and a stunning vaulted room (where the gunpowder was stored). It is also home to Boulogne's museum.

De grafelijke burcht, gebouwd op de resten van de Romeinse stadsmuur, herbergt ondergrondse Gallo-Romeinse zalen, de 'Salle de la Barbière', een kapel en het stadsmuseum.

>> INFO +

ALASKA PASSE / PRESENT

L'exposition propose un panorama de la création artistique contemporaine des autochtones d'Alaska. (cf. p.17)
New exhibition at the Castle Museum (learn more p.17)



>>>>> INFO +

LE MUSÉE
*The Museum
Het Museum*

**Billet combiné :
Crypte + Musée :
TP 8 € / TR 4 €**

Château comtal
1 rue de Bernet / Bd Eurvin
Tél. +33 (0)3 21 10 02 20

Ouvert tous les jours sauf le mardi
*Open daily except Tuesday /
Dagelijks open behalve dinsdag*

En semaine

During the week / Door de week
De 10h à 12h30 et de 14h à 17h30
10.00-12.30 / 14.00-17.00

Le dimanche

On Sundays / Op zondag
De 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h
10.00-12.30 / 14.30-18.00

Fermé le 1^{er} mai et pendant les vacances de Noël.

Closed 1st May and during the Christmas holidays.

Gesloten op 1 mei en tijdens de kerstvakantie

Entrée / Admission / Tarieven

Collections permanentes..... 5 €
For the museum

Permanente exposities

Exposition temporaire..... 3 €
For the temporary exhibition area

Tijdelijke exposities

Pour les deux..... 6 €
Museum and the temporary exhibition

Voor beide

Gratuit pour les moins de 18 ans, les demandeurs d'emploi et les 1^{ers} dimanches de chaque mois.

Free admission for young people under 18, job seekers and the first Sunday of each month.

Gratis voor onder 18 jaar, werkzoekenden, en de eerste zondag van de maand.

chateau-musee@ville-boulogne-sur-mer.fr
www.ville-boulogne-sur-mer.fr/
musee-boulogne-sur-mer

À voir, à visiter

Belles histoires !

NAPOLÉON BONAPARTE

VILLE IMPÉRIALE

Imperial City / Keizerlijke stad

À VISITER

To visit / Bezoeken

LA COLONNE DE LA GRANDE ARMÉE

*The Column of The Great Army
De Zuil van de Grande Armée*

La plus haute de France !
Cette colonne, en marbre de Marquise et dédiée à Napoléon. À l'entrée du parc, un musée en accès libre est consacré à l'histoire de la Légion d'honneur.

The highest in France!

This column made from local Marquise marble and dedicated to the Emperor Napoleon 1st. At the park entrance, a free access museum is based entirely on the history of the "Légion d'honneur".

De hoogste in Frankrijk!

De 54 meter hoge zuil is opgedragen aan Napoleon I. Het museum, in het rechter paviljoen, beschrijft de geschiedenis van het Eregelieën.

À VOIR

To see / Bekijken

LE PALAIS IMPÉRIAL

En ville fortifiée. Visites guidées en été.
*The Imperial Palace
In the old town. Guided tours in the summer.*

Het Keizerlijk Paleis

In de Vestingstad. Rondleidingen in de zomer.

LA STÈLE DE LA LÉGION D'HONNEUR

Sur la route de Wimereux.

The Napoleon Stone

On the road to Wimereux.

De Steen van Napoleon

Langs de weg naar Wimereux.

LA POWDRIÈRE

Sur la falaise surplombant la plage.

The Gunpowder Magazine

On the cliff overlooking the beach.

Het Kruithuis

Op de rotsen met uitzicht op het strand.



>>>>> INFO +

LA COLONNE DE LA GRANDE ARMÉE

Av. de la Colonne - 62126 WIMILLE
Tél. +33 (0)3 21 91 91 26
www.monuments-nationaux.fr



Tarifs : 3€, gratuit - de 26 ans

Du 15/06 au 30/09 du mercredi au dimanche de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h30.
Du 1/10 au 7/11 et du 18/12 au 14/06 le vendredi, samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 16h. Fermé du 08/11 au 17/12, le 25/12, le 01/01, le 01/05 et le 01/11.

*15th June to 30th of September : Wednesday - Sunday, 10.00-12.30/14.30-18.30.
1st October to 7th of November and 18th of December to 14th of June on Fridays, Saturdays/ Sundays 10.00-12.00/ 14.00-16.00. Closed 8th November to 17th of December/ 25th of December/ 1st of January/ 1st of May/ 1st of November.*

*Van 15/06 tot 30/09 woensdag t/m zondag 10-12.30 en 14.30-18.30 uur.
Van 1/10 tot 7/11 en 18/12 tot 14/06 op vrijdag, zaterdag en zondag 10-12 en 14-16 uur.
Gesloten van 08/11 tot 17/12, 25/12, 01/01, 01/05, 01/11.*



Pour flâner Belles balades !



JARDINS & ESPACES VERTS

*Parks and Gardens
Tuinen en Plantsoenen*

Le square Mariette Pacha : L'Égypte représentée par ses palmiers, ses pyramides et son sphinx, célèbre l'égyptologue Mariette Pacha, natif de Boulogne-sur-Mer. Au pied des remparts, la reconstitution de la barque solaire qui a servi à transporter le corps de Khéops vers 2650 avant J-C sur le Nil * de la Terre des vivants vers le Monde des Morts * est remarquable.

Les jardins des remparts : Du haut des fortifications datant du XIII^{ème} siècle, la vue embrasse toute la ville jusqu'à la plage et la zone portuaire. Du haut de la Porte Gayole on peut admirer le labyrinthe.

L'Axe-Liane : La Liane, colonne vertébrale de l'agglomération, est l'axe stratégique du Boulonnais. La Nature en Ville*, c'est tout l'esprit des berges de la Liane. L'environnement reprend toute sa place dans le coeur d'agglomération par des circulations douces et des aires de convivialité en prenant en compte la pratique sportive.

Square of Mariette Pasha : here you will find evocations of Egypt, with palm trees, pyramids and a sphinx, recalling the contributions made to understanding of history by famous Egyptologist Auguste Mariette, who was a native of Boulogne-sur-Mer. Below the ramparts, look out for the remarkable reconstituted solar vessel of Khéops. In around 2650 BC, the body of the Pharaoh was carried on the Nile in a barque like this from the * land of the living towards the world of the dead. *

Gardens of the Ramparts : From the fortifications which date from the XIIIth century, there is a magnificent view over the entire city including the beach and port area. From the top of the Gayole Gate you can admire the maze.

The banks of the river Liane : "Nature in the town centre" epitomises the picturesque 8km banks of riverbanks recently laid out for all sorts of leisure activities. There is something for everyone on the banks of the river Liane-Walking, cycling, rollerblading, skateboarding or just simply relaxing, sunbathing, or picnicking.

Square Mariette Pacha: de beroemde egyptologe Mariette Pacha, geboren in Boulogne-sur-Mer, wordt herdacht in deze tuin waarin Egypte naar voren komt in de vorm van palmbomen, piramides en een sfinx. Aan de voet van de stadsmuren staat een opmerkelijke replica van het zonneschip dat tegen 2650 v.Chr. het lichaam van Cheops van de Wereld der Levenden over de Nijl naar het Dodenrijk vervoerde.

De tuinen bij de stadsmuren: het uitzicht vanaf de hoogtes van de vestingwerken uit de dertiende eeuw beslaat de hele stad, tot aan het strand en het havengebied. Vanaf de poort Porte Gayole is de doolhof te zien.

De rivier de Liane: ruggengraat van stad, is de strategische spil van Boulogne en omgeving. De oevers van de rivier halen de natuur in de stad. Het milieu heeft een eigen plaats in het hart van de stad dankzij gematigd verkeer en gezellige plekken, met veel bewegingsvrijheid voor beoefenaars van sportieve activiteiten.

À VOIR

To see / Bekijken

De juin à novembre, le **jardin éphémère** est installé au cœur de la ville fortifiée. Son thème insolite et différent chaque année est un secret bien gardé jusqu'au jour de l'inauguration. Un rendez-vous incontournable.

Seasonal Garden

As summer approaches, a themed garden is laid out in front of the town hall, quirky and full of surprises, its unveiling is eagerly awaited each year

De tijdelijke tuin is van juni tot november te bezoeken in het hart van de vestingstad. Elk jaar een ander thema, dat zorgvuldig geheim blijft tot de dag van de opening.

>> INFO +

Brochure circuit "Jardins et Espaces Verts" disponible à l'Office de Tourisme Available at the Tourist Office Verkrijgbaar bij het VVV



Pour flâner Belles balades !



VISITES GUIDÉES ESTIVALES

*Summer guided tours
Rondleidingen in de zomer*

Du 12 juillet au 28 août 2016

From 12th to 28th August 2016 / Van 12 juli tot 28 augustus 2016

Cet été, mettez le cap sur le patrimoine boulonnais

*This summer head for Boulogne's heritage
Ontdek deze zomer het erfgoed van Boulogne en omgeving*

CHAQUE JOUR, DES VISITES GUIDÉES SONT PROPOSÉES

- **La Crypte** : 1 visite le matin et 1 l'après-midi (7 €, entrée + visite guidée - 1h)

- **Le Beffroi** (inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO) Du 01/07 au 28/07 - Gratuit - Toutes les 1/2h

Différents thèmes sont proposés en alternance **2€**

- Le château comtal
- La ville fortifiée
- Le Palais Impérial
- La basilique Notre-Dame...

Every day two to three French guided tours on a score of discovering themes will be proposed among which:

- Philippe Hurepel's Castle
- Fortifications
- The Imperial Palace
- The Basilica of Notre-Dame

Dagelijks 2 à 3 rondleidingen op diverse thema's:

- De burcht van Philippe Hurepel
- De Vestingstad
- Het Keizerlijk Paleis
- Basiliëk Notre Dame



voir page 20



>>>>> INFO +

**CHAQUE VENDREDI :
BALADE GUIDÉE
NOCTURNE
en ville fortifiée À 22H !**

TARIF : 5€, 1h.

Ces visites sont assurées par des guides conférenciers

*ON FRIDAY SPECIAL BY NIGHT
GUIDED TOURS AT 10 O'CLOCK P.M.*

PRICE : 5 €

All visits are only displayed in French by professional guides

*ELKE VRIJDAG:
NACHTRONDLEIDING OM 22 UUR*

*TARIEF : 5 €
Rondleidingen in het Frans door erkende gidsen.*



LE CENTRE COMMERÇANT ET LES RUES PIÉTONNES

The Town Centre & pedestrianised area
Het stadscentrum met winkels en voetgangerszone

À mi-chemin entre la ville fortifiée et Nausicaà, le centre-ville moderne et animé, notamment par ses rues piétonnes, invite le visiteur à flâner et à s'arrêter dans l'un des nombreux commerces, cafés ou restaurants.
Midway between the fortified town and Nausicaà lies the lively and modern town centre encourages you to stroll around before stopping off in one of the numerous shops or cafés.
Halverwege tussen de vestingstad en Nausicaà kunt u gezellig winkels kijken en terrasjes pikken in het levendige centrum van Boulogne.



L'ÉGLISE SAINT-NICOLAS, protecteur des marins

St Nicholas' Church,
Patron Saint Of Sailors
Sint-Nicolaas,
de beschermheilige van de zeevaarders

La plus ancienne église de Boulogne.

L'édifice a été remanié en façade au XVIIIème siècle mais le chœur présente des parties du XIIIème siècle.
The oldest church in Boulogne.

The church was restored in the 18th century, However parts of the original 13th century building can be found in the choir.
De oudste kerk van Boulogne
Het bouwwerk is in de 18e eeuw geres-taureerd en bevat in het koor nog resten van de oorspronkelijke kerk uit de 13e eeuw.

LES MARCHÉS

Street Markets / Markten

Place Dalton :

Mercredi et Samedi matin de 8h à 12h30
On Wednesday and on Sunday morning from 8.00 to 12.30

Woensdag en zaterdagochtend 8-12.30 uur

Quai Gambetta :

Le dimanche matin de 8h00 à 12h30
On Sunday morning from 8.00 to 12.30
Zondagochtend 8-12.30 uur

Place Vignon :

Le dimanche matin de 8h à 12h30
On Sunday morning from 8.00 to 12.30
Zondagochtend 8-12.30 uur

LES ÉTALS DE POISSONS

Voir page 4 / To see p.4 / Zie pagina 4



>>>>> INFO +

L'ÉGLISE SAINT-NICOLAS

L'église Saint-Nicolas est ouverte tous les jours de 15h à 18h.
St Nicholas Church is open daily from 15.00 to 18.00
Kerk Saint-Nicolas dagelijks open 15-18 uur.



PARCOURS DU PATRIMOINE

Heritage Trail
Monumentencircuit



Découvrez la ville à pied

Suivez " le parcours du patrimoine ". Du Musée à Nausicaà, 17 panneaux d'information révèlent la ville au travers de ses grandes phases d'évolution : des fortifications romaines à l'architecture des années 50 en passant par le port et le front de mer.

Explore the city on foot

From the Castle-Museum to Nausicaà - the Great National Sea Center - simply follow the heritage trail ("parcours du Patrimoine"). No less than seventeen information panels explain the major phases of the town's 2000 years of history, from the Roman fortifications to 1950's buildings, not forgetting the port and the seafarer.

Ontdek de stad te voet

Volg de borden "Parcours du Patrimoine" van de Museumburcht naar Nausicaà. 17 infopanelen beschrijven de stad via de belangrijkste ontwikkelingen: van de Romeinse vestingwerken tot de bouwstijl van de jaren 50 via de haven en de zeeboulevard.



PATRIMOINE

DU XX^{ème} SIÈCLE
20th Century Heritage

Erfgoed uit de 20^e eeuw



Les quatre buildings du quai Gambetta ont reçu le label de " reconnaissance du patrimoine du XX^{ème} siècle " attribué par le Ministère de la Culture le 15/12/2009.

The four buildings of the "Quai Gambetta" got the official approval 20th century heritage by the Ministry of Culture the 15th of December 2009.

De vier flats aan de Quai Gambetta zijn door het ministerie van Cultuur bekroond met het label 'Erkenning van 20^e-eeuws erfgoed' op 15 december 2009.

>> INFO +

PARCOURS DU PATRIMOINE

Heritage trail / Monumentencircuit
Plan disponible à l'Office de Tourisme ou sur www.tourisme-boulognesurmer.com
City maps are available at the Tourist Office or directly online at: www.tourisme-boulognesurmer.com



L'ÉCOLE MUSÉE

School-Museum
Schoolmuseum

Les collections et le mobilier de l'école musée, sont de première importance par leur nombre et leur authenticité et témoignent de l'histoire de l'école depuis le début du 19^{ème} siècle, jusqu'à l'instauration, de l'école de Jules Ferry, fondement de notre éducation nationale.

Collections and furniture school-museum are of primary importance by their number and authenticity and reflect the history of the school since the beginning of the 19th century until the establishment of the school of Jules Ferry, the foundation of our national education.

Belangrijke, rijke, authentieke collecties en schoolmeubilair getuigen van de geschiedenis van de school sinds het begin van de 19^e eeuw tot de hervorming van het Franse staatsonderwijs door Jules Ferry.

>>>>> INFO +

L'ÉCOLE MUSÉE

School-Museum
Schoolmuseum

2, rue de l'ancien rivage
Tél. +33 (0)3 21 87 00 30
Hors vacances scolaires : mercredi et vendredi de 14h à 17h
Pendant les vacances scolaires : lundi, mercredi et vendredi de 14h à 17h
Mardi et jeudi de 10h à 12h
Tarifs : 2€ adultes / 1€ enfants

Visits and openings:

Outside school holidays: Wednesday and Friday from 2 pm to 5 pm
During school holidays: Monday, Wednesday and Friday from 2 pm to 5 pm
Tuesday and Thursday from 10 am to 12 pm

Openingstijden:

Buiten de schoolvakanties: woensdag en vrijdag 14-17 uur
Tijdens de schoolvakanties: maandag, woensdag en vrijdag 14-17 uur
Dinsdag en donderdag 10-12 uur
Tarieven: volw. € 2 / kind € 1

>> INFO +

PROCHAINEMENT SKATE PARK

SOON / BINNENKORT
Ouverture d'un skate park extérieur sur les berges de la Liane !
Soon, opening of a brand new outdoor skatepark on the banks of the river Liane !

Principales Manifestations 2016

Key Events 2016 / Belangrijkste evenementen 2016



AVRIL / April

L'étonnante histoire de Boulogne-sur-mer

Du Jeudi 14 au Dimanche 17

200 figurants donnent vie à ce grand spectacle historique qui retrace l'histoire de Boulogne-sur-Mer depuis l'invasion de Romains jusqu'au 21^{ème} siècle, en passant par la légende de Notre-Dame de Boulogne.

The Surprising History of Boulogne

An amazing pageant which brings to life Boulogne's rich past from the Roman invasion to the 21st century, including the legend of the Virgin Mary's appearance in Boulogne holding Jesus in her arms.

Journées Eurorégionales des Villes Fortifiées

Samedi 23 et Dimanche 24

À Boulogne et aux alentours, les Journées Eurorégionales des Villes Fortifiées invitent le public à (re)découvrir le patrimoine fortifié, qui renferme 2000 ans d'Histoire, à Boulogne-sur-mer. Au programme : visites et circuits autour des fortifications romaines et médiévales.

European Fortified Towns Day

Open day for the general public to explore Boulogne's 2000 years of heritage through organised guided tours and visits based on the medieval and roman fortifications.



Escale du Trois Mâts Belem

Du 28 au 30

Tall Ship Belem 3 day Stopover In Boulogne

MAI / May

25 ans de Nausicaâ

Mercredi 18

Depuis le 18 mai 1991, plus de 15 millions de visiteurs sont venus découvrir les mondes de la mer à Nausicaâ et se sont émerveillés de la richesse des océans En ce début d'année,

Nausicaâ ouvre un nouvel espace d'exposition consacrée à la Forêt tropicale et accueillie de nouvelles espèces dans les espaces "Voyages en mer du Nord" et "Escalaes en Méditerranée".

D'autres rendez-vous sont au programme pour faire de cette année une année haute en couleurs ! (plus d'infos p. 5)

Nausicaâ Celebrates its 25th Birthday

In 25 years more than 15 million visitors have been plunged into another world. New attractions for 2016 are a tropical forest exhibition area and brand new species in the "North Sea journey" and "Mediterranean stop overs" aquariums.



Nuit Européenne des Musées

Samedi 21

Profitez d'une visite insolite dès la tombée de la nuit au Musée de Boulogne European Museum Night Enjoy an unusual night time visit to Boulogne's castle museum.

La Nuit des Cathédrales

Samedi 21

La Crypte fête ses un an

Dimanche 29

The Crypt Celebrates its 1st Birthday

JUIN / June

Fête de la Gainée

Samedi 4 et dimanche 5

Épluchage de légumes, filetage des poissons, cuisson de la gainée, dégustation... un grand moment de convivialité et de solidarité vous attend aux côtés de 100 chefs d'entreprise mobilisés pour des associations.

Music and Seafood Festival

Buy local products, sample food specialities such as the Boulogne white wine fish stew (the "Gainée"), listen to the different musical groups and admire Batisse and Zabelle, the 2 local giants.



Ces dates sont données à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiées. Dates are provided for information purposes but may be subject to change

Journée Mondiale des Océans

Mercredi 8

Grand événement de sensibilisation pour l'environnement marin : animations, ateliers et rencontres.

World Oceans Day

A major global occasion to raise awareness of the marine environment, including workshops, demonstrations and meetings.

Journées Nationales de l'Archéologie

Du Vendredi 17 au dimanche 19

Jardin Éphémère

Du 18 juin à début novembre

Au cœur la ville fortifiée.

Son thème est un secret précieusement gardé jusqu'au dernier moment.

Seasonal Garden

As summer approaches, a themed garden is laid out in front of the town hall, quirky and full of surprises, its unveiling is eagerly awaited each year.

Fête de la Musique

Dimanche 21

World Music Day



Alaska Passé / Présent

A partir du Samedi 25

Autour de l'exceptionnelle collection de masques de Kodiak du Musée de Boulogne-sur-Mer, l'exposition propose un panorama de l'art contemporain autochtone d'Alaska dans un dialogue entre passé et présent.

New Exhibition at the Castle Museum

Not to be missed is this exhibition, linking the past and present, using the exceptional and largest collection of Alaskan masks in Europe.



JUILLET / July

Boulogne-sur-Mer célèbre le bicentenaire de l'indépendance d'Argentine

Samedi 9

Concerts, tango, animations Boulogne celebrates Argentina's 200 years of independence Concerts, tango and activities

Fête Nationale

Mardi 14

Feu d'artifice et musique. Bastille Day Fireworks and music

40^{ème} Festival de la Côte d'Opale

Du Vendredi 15 au Dimanche 24

Pour fêter ses 40 ans le Festival s'entoure de nombreux artistes de la nouvelle scène française comme Hyphen Hyphen, Aaron, Louane, Vianney, Tryo, Nach, Jeanne Cherhal ou encore Jeanne Added. D'autres noms viendront compléter cette belle programmation. A music festival featuring contemporary French music, jazz and world sounds.

AOUT / August

Foire d'été

Attractions et sensations fortes à l'extérieur des remparts.

Summer Fair

Attractions, displays and special events around the city.

Cavalcade d'été

Samedi 13

Défilé carnavalesque dans les rues de la ville suivi d'un spectacle de variétés dans les jardins de Nausicaâ Summer Cavalcade



SEPTEMBRE / September

Journées Européennes du Patrimoine

Samedi 17 et dimanche 28

World Heritage Days

Fête de La Beurière

Samedi 17 et dimanche 18

23^{ème} édition de la Fête de la Beurière : mise à l'honneur du patrimoine maritime du début du 20^{ème} siècle : animations, concerts, démonstrations et dégustations.

Fisherman's Festival (La Beurière)

Traditional sea shanties and dances, local costumes and giants, local produce for sale, food tastings of local specialities (waffles, fish soup, kippers etc.) demonstrations and visits to the traditional fisherman's house

Poulpaphone (Festival de musiques actuelles)

Vendredi 30 et Samedi 1^{er}

Le festival accueille les mélomanes et les curieux pour deux soirées de concerts dans une ambiance conviviale et décalée.

Alternative festival showcasing various artists from the contemporary music scene.



Principales Manifestations 2016

Key Events 2016 / Belangrijkste evenementen 2016



OCTOBRE / October

Journée du commerce de proximité Samedi 8

NOVEMBRE / November

25^{ème} Festival Tendances (Jazz) Du Lundi 21 au Samedi 26

Le petit frère du festival de la Côte d'Opale sur Boulogne et ses alentours ravira les amateurs de jazz

Jazz Festival
A varied and excellent programmation of jazz concerts.

Fête du Hareng Samedi 19 et dimanche 20

Le poisson qui fit les beaux jours du premier port de pêche français est mis à l'honneur le temps d'un week-end. Dégustations et animations folkloriques.

The Herring Festival
In times gone by, the herring made Boulogne famous as France's most famous fishing port. The festival celebrates this tradition with a weekend of activities, popular banqueting and fols events.

Festival de la Bande Dessinée Samedi 26 et Dimanche 27

Comic Book Festival



DÉCEMBRE / December

Défilé de la Saint-Nicolas Samedi 3

Fête traditionnelle des "margats" (enfants boulonnais).

St Nicolas Parade
Saint-Nicolas leads a lively colourful procession down through the town centre, scattering gifts and sweets on his way. The parade is rounded off with a spectacular firework display.

Ouvertures dominicales des magasins du centre-ville Dimanche 4, 11 et 18

Sunday opening for town centre shops

Marché de Noël

Animations, expos et ventes de produits festifs dans l'enceinte de la ville fortifiée.

Christmas Market
Traditional wooden chalets selling unusual gifts and seasonal products, an enormous Christmas tree, traditional hot chocolate, mulled wine, gingerbread, concerts and shows galore for children and adults alike.

MARS 2017 / March

Festival des images de mer Autour du week-end de Pâques

Chaque année, selon un thème déterminé, le festival des Images de Mer, en partenariat avec le Festival Mondial de l'Image Sous-Marine d'Antibes, propose la projection des plus belles images sous-marines du moment.

Film Festival of the Sea
A yearly event showing the latest and best of underwater images and films.

Nuit de la promenade guidée Samedi de Pâques

4 thèmes - 8 visites. Venez revivre des épisodes marquants de l'Histoire de Boulogne-sur-Mer.

The night of the guided walk
Chose one of 4 themes to relive key events from Boulogne's rich past.



>>>>> INFO +

NAVETTE GRATUITE DU CENTRE VILLE

Free shuttle in town centre
Gratis bus naar het centrum

Déplacez-vous MALIN !
Out for a clever drive !
Reis slim!

Un service à la demande entièrement gratuit !
Pour faciliter l'accès à la place Dalton, aux commerces du centre ville et à l'entrée de la ville fortifiée par la porte des Dunes.

A free service on request !
To facilitate the access to Place Dalton and its restaurants, to the shops and to the entrance of the fortified town, porte des Dunes.

Een gratis service, op aanvraag !
Om gemakkelijk de Place Dalton, de winkels in het centrum en de Vestingstad via de Porte des Dunes te bereiken.

BON PLAN

" Pass journée " 3 €

Special rate : day pass

" Pass semaine " 9 €

Week pass
(Libre circulation sur tout le réseau MARINEO)
Valid all day long on the whole Boulogne bus network



PRIX SPÉCIAL TER/Nausicaâ

Special price TER ticket
Billet A/R + bus + entrée à Nausicaâ : 26 € adulte et 13 € enfant de 3 à 12 ans
Return TER ticket + bus + Nausicaâ entrance
Adult / child between 3 to 12
www.ter-sncf.com
www.tourisme-boulognesurmer.com

Boulogne-sur-Mer

Brefs Séjours ! Day trips / City breaks



ESCAPADE MARITIME

A maritime break in Boulogne / Aan zee in Boulogne-sur-Mer

Ville d'Art et d'Histoire, la ville fortifiée vous invite à une balade dans ses ruelles étroites où vous visiterez le Château-Musée, découvrirez le beffroi du XII^{ème} siècle, la Basilique Notre-Dame, les remparts du XII^{ème}...

La cité de la mer : Nausicaâ, Centre National de la Mer, vous offre un fabuleux voyage au cœur des océans, et rappelle que Boulogne est aussi 1^{er} port de pêche, avec une gastronomie du poisson appréciée de tous les gourmets. Le centre-ville propose une offre complète et diversifiée de boutiques.

City of Art & History, the Old Town is a very inviting place where you will feel free to walk through its narrow alleys and be able to visit the 13th century Castle-Museum, as well as discover the Belfry, the Basilica Notre-Dame or the walls. Nausicaâ - the National Sea Centre - will offer you a wonderful insight into the very heart of oceans, acting also as a reminder of Boulogne's status as France's first fishing port, a place where gourmets can enjoy some great fish-based gastronomy. The town center offers a large and diverse range of shops.

In deze vestingstad van het label Ville d'Art et d'Histoire ontdekt u via de smalle steegjes de burcht met museum, het beelfort uit de 12e eeuw, de basiliek Notre-Dame en de stadsmuren uit de 12e eeuw. In Nausicaâ, het Zeecentrum, maakt u een fantastische reis door de oceanen. Boulogne heeft tevens de grootste vissershaven van Frankrijk, waar u geniet van de meest verfijnde visgerechten. Winkels van allerlei soorten vindt u in het centrum van de stad.

FORFAIT FAMILLE

**FAMILY PACKAGE
SPECIAL VOOR GEZINEN
2 JOURS / 1 NUIT
2 days / 1 night - 2 dagen / 1 nacht
en hôtel 2* ou 3***

À partir de 59€ / personne
From 59€/p. / Vanaf 59€/p.
Sur la base de 2 adultes + 2 enfants (1-12 ans)
On a basis of 2 adults + 2 children under the age of 12.
Op basis van 2 volwassenen + 2 kinderen (-12 jaar)

LE FORFAIT COMPREND :
Une nuit en hôtel**, petit déjeuner et taxe de séjour inclus (Possibilité d'hébergement en hôtel***)
- Un repas "Formule du Pêcheur" : Entrée du jour + Plat du jour OU Plat du jour + Dessert du jour, avec un verre de vin et un café offert. Pour les enfants : filet de poisson, frites, glace 3 boules
- La visite du Château-Musée (sauf le mardi)
- La visite de Nausicaâ

THE PACKAGE INCLUDES:
One night in a two-star hotel with breakfast and tourist tax included.
- The meal "Formule du Pêcheur": Starter of the day + dish of the day OR dish of the day + dessert of the day with a free glass of wine and coffee - for children: fillet fish, French fries and ice cream.
- The visit of the Castle-Museum (except on Tuesdays)
- The visit of Nausicaâ

2 JOURS / 1 NUIT 2 days / 1 night - 2 dagen / 1 nacht en hôtel 2* ou 3*

À partir de 82€ / pers. en hôtel 2*
From 82€/p. - Vanaf 82€/p.
À partir de 97€ / pers. en hôtel 3*
From 97€/p. - Vanaf 97€/p.

Sur la base de 2 personnes
On a 2 persons basis
Op basis van 2 personen



HET ARRANGEMENT BEVAT:
Een overnachting in hotel**, ontbijt en toeristenbelasting inbegrepen.
- Visserslunch: dagmenu (entree + hoofdschotel of hoofdschotel + dessert), glas wijn en koffie cadeau.
Kindermenu: visfilet, friet, 3 balletjes ijs
Entree burcht + museum (behalve dinsdag)
- Entree Nausicaâ



Nous vous proposons une déclinaison de packages selon que vous soyez en couple, en solo, en famille ou entre amis

Vous pouvez choisir parmi une gamme de voyages organisés... You can choose from a range of tour packages suitable... Diverse arrangementen zijn te reserveren via de VVV

>> EN COUPLE OU EN SOLO

For individuals, couples Voor alleenreizenden of stellen

>> OU EN FAMILLE

Family opportunities / Met het gezin

>> OU ENTRE AMIS

With your friends / Met vrienden



LA HALLE À MARÉE ET LA CRIÉE

Samedi 16, 23 et 30 juillet

Visite guidée + Petit-déjeuner 13€

Supplément petit-déjeuner boulonnais : 7 €

Découvrez à 4h30 du matin la halle à marée et la criée du 1er port de pêche de France.

Plus de 70 espèces différentes y sont débarquées et vendues chaque jour. La visite est suivie d'un petit-déjeuner au restaurant le Chatillon, le QG des marins situé au cœur de la zone portuaire. Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme ou sur www.tourisme-boulognesurmer.com

On the 16th, 23rd and 30th of July at 4.30 am

More than 70 different sorts are unloaded and sold every day. The visit is followed by a breakfast to the restaurant le Chatillon, the HQ of the sailors situated at the heart of the harbour zone.

VISMARKT EN VISAFSLAG

Op 16, 23 en 30 juli

Bezoek de vismarkt van de vissershaven van Boulogne-sur-Mer. Ontdek, in de vroege uurtjes, de vismarkt en de visafslag van de grootste vissershaven van Frankrijk. Er worden dagelijks meer dan 70 verschillende soorten verkocht. Het bezoek wordt gevolgd door een ontbijt in restaurant Le Chatillon, het hoofdkwartier van de vissers in het hart van het havengebied.



RESTAURANTS
HEBERGEMENTS



>>>>> INFO +

Offre valable jusqu'au 31/03/2017 Renseignements-réservation : OFFICE de TOURISME Tél. + 33 (0)3 21 10 88 10 info@tourisme-boulognesurmer.com

Valid until 31/03/2017 Bid subjected to conditions of availability For further information or booking please feel free to contact us at: OFFICE DE TOURISME Tel. + 33 (0)3 21 10 88 10 info@tourisme-boulognesurmer.com

Geldig tot 31/03/2017 Info + reservering: VVV Tel. + 33 (0)3 21 10 88 10 info@tourisme-boulognesurmer.com

Meduse boussole Pacifique Chrysaora pacifica-D.Mallevoy3 © Dominique MAILLEVOY-NAUSIC 24



RESTAURANTS

Restaurants Restaurants



RESTAURANTS

Partenaires de l'Office de Tourisme de Boulogne-sur-Mer

Nombre de couverts Tarifs mini - maxi Accès Personnes à Mobilité Réduite

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

BRASSERIE

BRASSERIE HAMIOT

1-7 rue Faidherbe
Tél. +33 (0)3 21 31 44 20
www.hotelhamiot.com

345 De 15 € à 25 €

BRASSERIE LA COUPOLE

31 Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 83 28 92
www.brasserielacoupole.com

220 De 15 € à 25 €

LA CABANE

10-12 boulevard Gambetta
Tél. +33 (0)3 21 31 30 40
www.lacabane-boulognesurmer.fr

50 Jusqu'à 15 €

LA COTE D'OPALE

30 Quai Gambetta
Tél. +33 (0)3 21 31 32 48
philippe.neyrinck@orange.fr

22 Jusqu'à 15 €

LA FERME GOURMANDE

44 rue de Lille
Tél. +33 (0)3 21 31 83 95
amelya.m@orange.fr

50 Jusqu'à 15 €

LA GOELETTE

110 boulevard Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 33 31 97

70 De 15 € à 25 €

L'AURORE

8, rue Faidherbe
Tél. +33 (0)3 21 32 98 56
phildart@orange.fr

40 De 15 € à 25 €

LE GAMBETTA

54, quai Gambetta
Tél. +33 (0)3 21 99 00 06

24 Jusqu'à 15 €

LE PLAISANCE

51 Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 31 40 28
leplaisance62@orange.fr

30 Jusqu'à 15 €

LE ROYAL

65 rue Thiers
Tél. +33 (0)3 21 31 55 10
jean-michel.specq0416@orange.fr

50 Jusqu'à 15 €

L'UNIVERS

90 boulevard Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 32 12 85
brasserie-lunivers@hotmail.fr

100 De 15 € à 25 €

O KOM'PARAZ

63 Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 83 45 41
www.komparaz.fr

50 A partir de 15 €

SALE SUCRE

13 rue Monsigny
Tél. +33 (0)3 61 71 61 71

35 Jusqu'à 15 €



CRÊPERIE

LA CREPERIE SAINT MICHEL

43 rue de Lille
Tél. +33 (0)3 21 80 72 35
claudine.podevin@neuf.fr

NC NC

L'ENVIE DES METS

8 rue Monsigny
Tél. +33 (0)3 21 91 53 74

26 De 12,90 € à 16,90 €

GASTRONOMIQUE

LA MATELOTE ^{1★} Michelin

70-80 boulevard Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 30 17 97
www.la-matelote.com

95 Supérieur à 25 €

L'ILOT VERT

36 rue de Lille
Tél. +33 (0)3 21 92 01 62
www.lilotvert.fr

45 De 23 € à 48 €

RESTAURANT DE LA PLAGE

124 boulevard Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 99 90 90
www.restaurantdelaplage.fr

45 Supérieur à 25 €

INDIEN

LA VALLEE DU KASHMIR

21 rue des Prêtres
Tél. +33 (0)3 21 87 45 81

36 Jusqu'à 15 €

SAVOYARD

LE CH'TI CHARIVARI

3/7 rue du doyen
Tél. +33 (0)3 21 30 01 02
www.chtcharivari.eu

86 De 15 € à 25 €

TRADITIONNEL

CAFE IBIS BOULOGNE CENTRE

LES PORTS

Boulevard Diderot
Tél. +33 (0)3 21 30 12 40
www.ibis.com

70 De 15 € à 25 €

CHEZ JULES

8 et 10 Place Dalton
Tél. +33 (0)3 21 31 54 12
www.chez-jules.fr

150 De 15 € à 25 €

CITRON BASILIC

69 Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 92 65 61
www.citronbasilic.com

20 De 15 € à 25 €

FLEUR DE SEL

90 Quai Gambetta
Tél. +33 (0)3 21 30 07 41
fleurdeselboulogne@gmail.com

76 De 15 € à 25 €

LA TABLE DE NICOLAS

26-28 Place Dalton
Tél. +33 (0)3 21 31 51 31
www.latabledenicolas.com

120 De 15 € à 25 €

LE CARRE D'AS

(Restaurant du Casino Partouche)

Place de la République
Tél. +33 (0)3 21 99 20 60
www.casinoboulogne.com

250 De 15 € à 25 €

LE CHATILLON

6 rue Charles Tellier
Tél. +33 (0)3 21 31 43 95
www.le-chatillon.com

150 De 15 € à 25 €

LE COMPTOIR

20 bis rue du Doyen
Tél. +33 (0)3 21 30 11 29
www.restaurantlecomptoir.com

56 De 15 € à 25 €

LE CYRANO

9 rue Coquelin
Tél. +33 (0)3 21 31 66 57
www.lecyrano0770@orange.fr

50 A partir de 15 €

LE DOYEN

11 rue du Doyen
Tél. +33 (0)3 21 30 13 08

38 De 15 € à 25 €

L'HIRONDELLE RESTAURANT

117 rue Nationale
Tél. +33 (0)3 21 92 35 14
www.lhironnelle-restaurant.fr

30 De 15 € à 25 €

LE MARIVAUX

9 rue Monsigny
Tél. +33 (0)3 21 31 31 87
le.marivaux@orange.fr

55 De 15 € à 25 €

LE QUIPROQUO

3 rue Monsigny
Tél. +33 (0)3 21 31 47 29
www.lequiproquo.fr

75 De 15 € à 25 €

O SUD

20 rue du Doyen
Tél. +33 (0)3 21 83 97 05
www.restaurantausud.com

90 De 15 € à 25 €

RESTAURANT DE LA HAUTE VILLE

60 rue de Lille
Tél. +33 (0)3 21 80 54 10
www.restaurantdelahauteville.fr

90 De 15 € à 25 €

TANTE ZABELLE

9 Place Frédéric Sauvage
Tél. +33 (0)3 21 30 10 97
www.tantezabelle.com

95 Jusqu'à 15 €

RESTAURANTS

Restaurants Restaurants



Autour de Boulogne-sur-Mer
Around / Rond Boulogne-sur-Mer

L'OREE DU BOIS

20, rue de la Marne
62360 CONDETTE
Tél. +33 (0)3 21 87 34 73
www.restaurant-loreedubois.com

☺ 49 € De 15 € à 25 €

CAP RESTO (HOLIDAY INN)

hôtel-restaurant
2099, avenue Charles de Gaulle
62231 COQUELLES
Tél. +33 (0)3 21 46 60 60
info@hicoquelles.com

☺ 90 € De 15 € à 29 €

LE CARNOT

hôtel-restaurant
12 rue Carnot
62930 WIMEREUX
Tél. +33 (0)3 21 32 41 04
www.lecarnot.com

☺ 70 € De 15 € à 25 €

CHEZ MEMERE HARLE

9, route de Desvres
62240 WIRWIGNES
Tél. +33 (0)3 21 87 34 87
memere-harle@wanadoo.fr

☺ 50 € De 15 € à 25 €

LE BELLEVUE

hôtel-restaurant
10 rue Paul Crampel
62179 WISSANT
Tél. +33 (0)3 21 35 91 07

☺ 50 € Supérieur à 25 €

GASTRONOMIQUE

LA LIEGEOISE

hôtel-restaurant
Digue de mer
62930 WIMEREUX
Tél. +33 (0)3 21 32 41 01
contact@atlantic-delpierre.com

☺ 60 € Supérieur à 25 €

LE NORMANDY

hôtel-restaurant
2, Place de Verdun
62179 WISSANT
Tél. +33 (0)3 21 35 90 11
hnormandy@wanadoo.fr

☺ 80 € Supérieur à 25 €



À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

BARS / CAFÉS

KAWA COFFEE HOUSE (Café équitable)

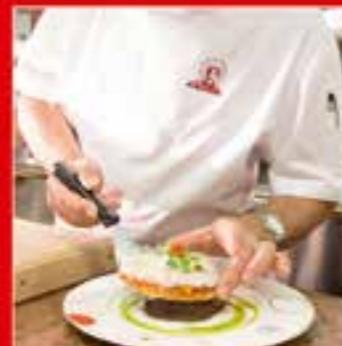
105, rue Faidherbe
Tél. +33 (0)3 21 99 86 78
www.kawacoffeehouse.fr

LE DIPLOMATE

(Tabac, presse, jeux)
75, rue Victor Hugo
Tél. +33 (0)3 21 31 33 92

QUAI 42

(Bar à vins)
42, quai Gambetta
Tél. +33 (0)3 21 92 05 06
quai42@gmail.com



Une étoile entre terre et mer !

Restaurant La Matelote

80 boulevard Sainte-Beuve - BOULOGNE-sur-MER
Tél. +33 (0)3 21 30 17 97 - restaurant@la-matelote.com
www.la-matelote.com

Grand confort et décor charmeur !

Hôtel**** La Matelote

80 boulevard Sainte-Beuve - BOULOGNE-sur-MER
Tél. +33 (0)3 21 30 33 33 - hotel@la-matelote.com
www.la-matelote.com



HÉBERGEMENTS

Accommodation
Accommodatie

Partenaires de l'Office de Tourisme de Boulogne-sur-Mer

Nombre de chambres Tarifs base chambre double Prix du petit-déjeuner
 Nombre d'emplacements Tarif pour emplacement tente (base 2 pers.) Accès Personnes à Mobilité Réduite



À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

HÔTELS

LA MATELOTE****

70-80 boulevard Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 30 33 33
www.la-matelote.com

35 130 € 15,50 €

HOTEL HAMIOT***

1 - 7 rue Faidherbe
Tél. +33 (0)3 21 31 44 20
www.hotelhamiot.com

12 95 € 12 €

HOTEL OPAL'INN***

168 bd Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 32 15 15
www.opalinn.com

42 De 75 € à 185 € 12 €

IBIS CENTRE CATHEDRALE***

Rue Porte neuve
Tél. +33 (0)3 21 31 21 01
www.ibis.com

50 De 79 € à 99 € NC

IBIS CENTRE LES PORTS***

11 boulevard Diderot
Tél. +33 (0)3 21 30 12 40
www.ibis.com

79 102 € 9,90 €

LE METROPOLE***

51 rue Thiers
Tél. +33 (0)3 21 31 54 30
www.hotel-metropole-boulogne.com

25 95 € 11 €

HOTEL ALEXANDRA**

93 rue Adolphe Thiers
Tél. +33 (0)3 21 30 52 22
www.hotel-alexandra.fr

18 De 65 € à 72 € 9 €

HOTEL DE LONDRES**

22 place de France
Tél. +33 (0)3 21 31 35 63
www.hotel-delondres.com

16 De 69 € à 72 € 7,50 €

HOTEL FAIDHERBE**

10 - 12 rue Faidherbe
Tél. +33 (0)3 21 31 60 93
www.hotelhamiot.com

33 69 € 8,50 €

IBIS BUDGET**

2 bis boulevard Daunou
Tél. +33 (0)3 21 87 03 05
www.ibis.com

64 De 58 € à 60 € 6,15 €

HOTEL DES ARTS*

102 Quai Gambetta
Tél. +33 (0)3 21 31 53 31

30 51 € 6 €

LE DANIELI

51 rue nationale
Tél. +33 (0)3 21 33 64 64

10 38 € 5,50 €

Autour de Boulogne-sur-Mer
Around / Rond Boulogne-sur-Mer

HÔTELS

LES MAUVES

Cap Gris-Nez
62179 AUDINGHEN
Tél. +33 (0)3 21 32 96 06
www.hotel-les-mauves.com

12 De 96 € à 125 €

De 10,50 € à 12 €

HOLIDAY INN****

2099 avenue Charles de Gaulle
62231 COQUELLES
Tél. +33 (0)3 21 46 60 60
www.hicoquelles.com

118 99 € 15,50 €

Opal'inn***

RESTAURANTS / ACCOMMODATION
RESTAURANTS / ACCOMMODATIE

RESTAURANTS - HÉBERGEMENTS /



Face à la plage, à deux pas de Nausicaâ et tout proche du centre-ville, Opal'inn*** vous propose 42 chambres équipées (TV, WiFi...) dont 20 avec vue sur mer, idéales pour se ressourcer. Commencez votre journée autour du buffet petit-déjeuner servi à partir de 6h30... À toute heure, un agréable espace "bar" vous invite également à la détente. Vivez une expérience d'hébergement alliant services et confort.



In front of the seaside, near Nausicaâ and the city center, Opal'inn has 42 equipped bedrooms (TV, Wifi...) including 20 with a seafront view, ideal for relaxing. Start your day with the breakfast buffet served from 6.30 am ... At any hour of the day, the bar invites you to decompress. This hotel will bring you all the confort you need.



Etablissement - Establishment
Hôtel - Hotel

- + 42 chambres
Vue sur mer
Parking public face à l'hôtel
Buffet petit-déjeuner
- 42 rooms
- Seafront view
- Public parking in front of the hotel
- Breakfast buffet

- 🕒 Accueil 24h/24, 7J/7
Réservation conseillée
- Reception 24/24, 7/7
- Booking advised

168/170, boulevard Sainte Beuve
62200 Boulogne-sur-Mer
Tél. + 33 (0)3 21 32 15 15

www.hotel-opalinn.com
Réservation en ligne / On-line reservation

HÉBERGEMENTS

Accommodation
Accommodatie

HÉBERGEMENTS

CESAR HOTEL

32 Place de l'Eglise
62480 LE PORTEL
Tél. +33 (0)3 21 31 61 91
www.cesarhotel.fr

Nb 19 € 40 € 6 €

HOTEL 1^{ère} CLASSE

59 lotissement du Blanc Pignon
62280 ST MARTIN BOULOGNE
Tél. +33 (0)3 21 31 05 45
www.premiereclasse.fr

Nb 58 € De 34 € à 52 € 5 €

HOTEL ATLANTIC****

Digue de Mer
62930 WIMEREUX
Tél. +33 (0)3 21 32 41 01
www.atlantic-delpierre.com

Nb 18 € De 220 € à 250 € 15,50 €

LE CARNOT***

12 rue Carnot
62930 WIMEREUX
Tél. +33 (0)3 21 32 41 04
www.lecarnot.com

Nb 23 € 88 € 10 €

LE BELLEVUE**

10 rue Paul Crampel
62179 WISSANT
Tél. +33 (0)3 21 35 91 07

Nb 25 € 65 € 8 €

HOTEL NORMANDY**

2 Place de Verdun
62179 WISSANT
Tél. +33 (0)3 21 35 90 11
www.leboisgroult.fr

Nb 11 € De 118 € à 126 € 7,50 €

Partenaires de l'Office de Tourisme de Boulogne-sur-Mer

Nb Nombre de chambres
Capacité totale
€ Tarif par nuit avec petit-déjeuner (base chambre double)
Table d'Hôtes

À Boulogne-sur-Mer At / In Boulogne-sur-Mer

AUBERGE DE JEUNESSE

AUBERGE DE JEUNESSE ****

57 Place Rouget de Lisle
Tél. +33 (0)3 21 99 15 30
www.fuaj.org

Nb 135 lits € De 19,90 € à 22,30 €

Tarif par nuit et par pers. avec petit-déjeuner

Autour de Boulogne-sur-Mer Around / Rond Boulogne-sur-Mer

CAMPING

CAMPING CARAVANING

DU CHÂTEAU****

21 rue Nouvelle
623660 CONDETTE
Tél. +33 (0)3 21 87 59 59
www.camping-caravanning-du-chateau.com

Nb 70 € De 17 € à 23 €

CAMPING LA FALAISE***

Rue Charles Cazin
62224 EQUIHEN PLAGE
Tél. +33 (0)3 21 31 22 61
www.camping-equihen-plage.fr

Nb 352 € De 14,85 € à 20,45 €

CAMPING LE BOIS GROULT***

120 impasse du Bois Groult
62142 HENNEVEUX
Tél. +33 (0)3 21 33 32 16
www.leboisgroult.fr

Nb 15 € 8 €

CAMPING LES POMMIERS

DES TROIS PAYS****

273 rue du Breuil
62850 LICQUES
Tél. +33 (0)3 21 35 02 02
www.pommiers-3pays.com

Nb 57 € De 18,10 € à 22,10 €

CAMPING LES PRAIRIES

DE LA MER**

61 rue de l'Ecole
62830 VERLINTHUN
Tél. +33(0)6 66 41 68 02
www.prairiesdelamer.fr

Nb 58 € 13 €

VILLAGE VACANCES

ARTES

Rue des Garennes
62164 AMBLETEUSE
Tél. +33(0)3 21 32 63 00
www.artes.asso.fr

Nb 335 lits € De 75 € à 99 €



HÉBERGEMENTS

Accommodation
Accommodatie

Partenaires de l'Office de Tourisme de Boulogne-sur-Mer

Nb Nombre de chambres
Tarifs base chambre double
Prix du petit-déjeuner
Nb Nombre d'emplacements
Tarif pour emplacement tente (base 2 pers.)
Accès Personnes à Mobilité Réduite



HOLIDAY SUITES***

35 avenue des Canadiens
62224 EQUIHEN-PLAGE
Tél. +33(0)3 66 88 09 17
www.holidaysuites.fr

Nb 17 appt pour 4 pers.

10 appt pour 6 pers.

27 villas pour 6 pers.

8 villas pour 8 pers.

€ De 124 € à 325 €

LE SOIXANTE SEIZE

76 rue de la Paix
www.soixante-seize.com
Tél. +33 (0)3 21 31 83 57

Nb 2 ttt 4 pers. € 68 €

LES TERRASSES DE L'ENCLOS

6 rue de Pressy
www.enclosdeleveche.com
Tél. +33 (0)3 91 90 05 90

Nb 5 ttt 10 pers. € De 75 à 120 €

CHAMBRES D'HÔTES

Tarif / nuit avec petit-déjeuner
base chambre double

À Boulogne-sur-Mer At / In Boulogne-sur-Mer

LA BONONIA Citybreak

1, rue Jean Zay
www.labononia.fr
Tél. +33 (0)9 80 32 30 05

Nb 3 ttt 9 pers. € A partir de 60 €

LA VOLIERE

259, rue Nationale
www.la-volier.com
Tél. +33 (0)3 21 91 08 02

Nb 4 ttt 10 pers. € De 59 € à 110 €



MME LEBLOND

Appart 7 - 4 Square Michelet
Tél. +33 (0)3 21 30 65 05

Nb 2 ttt 4 pers. € 59 €

Autour de Boulogne-sur-Mer Around / Rond Boulogne-sur-Mer

LA BUISSONNIERE

20 rue de la mairie
62250 AUDEBERT
Tél. +33(0)3 21 92 85 87
www.robert.gilsoul.pagesperso-orange.fr

Nb 3 ttt 7 pers. € 55 €

LES BAMBOUS DE NOIRBERNES

324 route de Wissant, Noirebernes
62250 AUDEBERT
Tél. +33(0)3 21 92 25 57
www.bambous-noirbernes.fr

Nb 3 ttt 7 pers. € De 57 € à 84 €

2 chbres de 2 pers. + 1 chbre de 3 pers.

LA VILLA LES 3 FONTAINES

18 chemin du Crocq - Macquinghen
62360 BAINCTHUN
Tél. +33(0)3 21 87 56 17
www.les3fontaines.com

Nb 2 ttt 6 pers. € De 65 € à 105 €

1 chbre de 2 pers. + 1 chbre de 4 pers.

LE CLOS DES SARCELLES

Le Bail - 63 chemin du marais
62250 BAZINGHEN
Tél. +33(0)3 21 92 88 00
pagesperso-orange.fr/leclodsdesarcelles

Nb 3 ttt 8 pers. € De 52 € à 59 €

VILLA LE PADDOCK

56 route du Touquet - CD 940
62360 CONDETTE
Tél. +33(0)3 21 30 97 34
pagesperso-orange.fr/lepaddock

Nb 2 ttt 7 pers. € 80 €

LE CLOS D'ESCH

126 rue de l'Eglise
62360 ECHINGHEN
Tél. +33(0)6 89 04 72 78
www.leclodesch.fr

Nb 4 ttt 9 pers. € De 54 € à 63 €

3 chbres de 2 pers. + 1 chbre de 3 pers.

LE CLOS DE TOURNES

1810 route de Tournes
62360 ECHINGHEN
Tél. +33(0)6 07 09 21 14
www.leclodetournes.com

Nb 2 ttt 4 pers. € 62 €

HÉBERGEMENTS

Accommodation
Accommodatie



LE PRINCE GOURMAND

1024 route de Tournes
62360 ECHINGHEN
Tél. +33(0)6 76 29 43 21
www.prince-gourmand.fr
Nb 4 ttt 14 pers. € De 105 € à 125 €

AUX FLOTS ET A LA BARRE

91 bis rue de la marine
62224 EQUIHEN PLAGE
Tél. +33(0)6 32 80 88 49
www.ville-equihen-plage.fr
Nb 3 ttt 6 pers. € 70 €
3 chbres de 2 pers.

LA GLYCINE DU BOULONNAIS

105 rue du mont de Thunes
62360 HESDIN L'ABBE
Tél. +33(0)6 65 43 94 47
www.laglycineduboulonnais.fr
Nb 3 ttt 11 pers. € 80 €

LA FERME DU LOUVET

5 route de Wierre
62240 LONGFOSSE
Tél. +33(0)3 21 91 65 06
noel.jean-christophe@wanadoo.fr
Nb 4 ttt 9 pers. € 50 €

LES MAGNOLIAS

4 rue du Lutin
62250 MARQUISE
Tél. +33(0)3 21 87 01 48
007.bond@orange.fr
Nb 3 ttt 6 pers. € De 55 € à 60 €

LE PLEIN AIR

77 rue Edmond Madaré
62360 SAINT ETIENNE AU MONT
Tél. +33(0)3 21 10 73 34
www.lepleinair.com
Nb 4 ttt 10 pers. € 80 €

AUX FLOTS ET AUX ALIZES

14 rue de l'Epissotte
62280 SAINT MARTIN BOULOGNE
Tél. +33(0)3 21 32 67 56
www.lesflotslesalizes.net
Nb 1 ttt 4 pers. € A partir de 80 €

LA GRANGE DIMIERE

Rue de la Cluse
62280 SAINT MARTIN BOULOGNE
Tél. +33(0)3 21 91 12 27
www.lagrangedimiere.com
Nb 4 ttt 13 pers. € De 65 € à 80 €
2 chbres de 2 pers.
+ 1 chbre de 4 pers.
+ 1 chbre de 5 pers.

Partenaires de l'Office de Tourisme de Boulogne-sur-Mer

Nb Nombre de chambres ttt Capacité totale
€ Tarif par nuit avec petit-déjeuner (base chambre double) t Table d'Hôtes



L'OPALE INN

335 Le Breuil
62820 SAMER
Tél. +33(0)3 21 33 70 87
www.lopaleinn.net
Nb 3 ttt 6 pers. € 59 €
3 chbres de 2 pers.

LES CHAMBRES D'ETIEMBRIQUE

2 Chemin d'Etiembrique
62126 WIMILLE
Tél. +33(0)3 21 87 10 01
www.fermedetiembrique.com
Nb 3 ttt 7 pers. € De 50 € à 65 €
2 chbres de 2 pers.
+ 1 chbre de 3 pers.



VILLA OPALINE

7 bis route d'Olincthun - 62126 WIMILLE
Tél. +33(0)6 66 80 10 34
www.villaopaline.com
Nb 2 ttt 7 pers. € De 80 € à 85 €

MEUBLÉS / GÎTES

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

AU BORD DE MER

88 Bd Sainte Beuve
Tél. +33 (0)3 21 31 87 07
www.gites-auborddemer.com
Nb 2 ttt 4 pers. € De 350 € à 470 €
2 meublés de 2 personnes



HÉBERGEMENTS

Accommodation
Accommodatie



LA CHAMBRE DE MATTHIEU

13, rue du Camp de Droite
Tél. +33 (0)6 43 07 87 75
lachambrede Matthieu@gmail.com
Nb 2 ttt 4 pers. € A partir de 70 €
1 meubl. de 4 personnes

LE GAMBETTA

5, rue de Folkestone
Batiment D
Tél. +33 (0) 21 91 08 02
lise.vicomte@gmail.com
Nb 1 ttt 5 pers. € A partir de 70 €
1 meubl. de 5 personnes

M BOURGAIN**

50 rue Jules Baudelocque
Tél. +33 (0)3 21 30 27 62
meuble-jean-bourgain.monsite-orange.fr
Nb 2 ttt 5 pers. € 380 € / semaine
1 meubl. pour 5 personnes

M BALLY

34, Quai Gambetta
Tél. +33 (0)6 51 83 21 77
eric.baly@hotmail.fr
Nb 2 ttt 5 pers. € De 300 € à 400 €
1 meubl. de 5 personnes

M BUTEZ

13 rue Charles Butor
Résidence Magellan
Tél. +33 (0)6 85 15 19 24
mnbutez@free.fr
Nb 2 ttt 4 pers. € De 350 € à 380 €
1 meubl. de 4 personnes

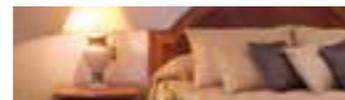
Autour de Boulogne-sur-Mer
Around / Rond Boulogne-sur-Mer

A L'OPALE DES CAPS

2 rue Maréchal Foch
62164 Ambleteuse
Tél. +33 (0)3 21 32 59 69
www.alopaledescaps.fr

GITE LA CASCADE

16 rue du Boudoir - 62360 BAINCTHUN
Tél. +33 (0)6 73 79 46 29
www.gitelacascade.com
Nb 3 ttt 7 pers. € De 450 € à 585 €
1 gîte de 7 personnes



Partenaires de l'Office de Tourisme de Boulogne-sur-Mer

COTTAGE DES HAUTES FONTAINES

42 route des Hautes Fontaines
62240 CREMAREST
Tél. +33 (0)3 21 33 74 54
www.amivac.com/site22104
Nb 1 ttt 4 pers. € De 260 € à 300 €
1 studio de 4 personnes

LE CLOS DE TOURNES

1810 Route de Tournes
62360 ECHINGHEN
Tél. +33 (0)6 07 09 21 14
www.leclodetournes.com
Nb 5 ttt 13 pers. € NC
2 gîtes de 9 et 4 personnes

LE CANVILLE

3 rue de l'Eglise - 62360 ST LEONARD
Tél. +33 (0)3 21 30 26 20
www.lecanville.com
Nb 24 ttt 8 gîtes € De 380 € à 680 €

GITE DE LA CLUSE

18, rue de la Cluse
62280 ST MARTIN BOULOGNE
Tél. +33 (0)3 21 10 72 49
http://gitedelacluse.fr
Nb 2 ttt 4-5 pers. € De 300 € à 425 €
1 gîte de 4 à 5 personnes

AU CEDRE BLEU

18 résidence Joachim du Bellay
62280 ST MARTIN BOULOGNE
Tél. +33 (0)6 95 29 53 11
www.aucedrebleu.fr
Nb 3 ttt 8 pers. € De 350 € à 700 €
1 gîte de 8 personnes

LE DOMAINE DU VIEUX CHÂTEAU

64 rue du Vieux Château - BP 67
62830 TINGRY
Tél. +33 (0)3 21 10 77 74
www.le-domaine-du-vieux-chateau.com
Nb NC ttt 2 à 28 pers. € De 300€ à 950€
7 gîtes de 2 à 28 personnes

GITE LA PRAIRIERE

55 rue de l'Ecole
62830 VERLINCTHUN
Tél. +33 (0)6 66 41 68 02
www.prairiesdelamer.fr/gite-hardelot.html
Nb 4 ttt 8 pers. € De 520 € à 800 €
1 gîte de 8 personnes

FERME D'ETIEMBRIQUE

2 chemin d'etiembrique
62126 WIMILLE
Tél. +33 (0)3 21 87 10 01
www.fermedetiembrique.com
Nb 2 ttt 4 pers. € De 320 € à 350 €
1 gîte de 4 personnes

GITE DU POINT DU JOUR

17, chemin du bois de Souverain Moulin
62126 WIMILLE
Tél. +33 (0)6 82 76 24 70
www.gitedupointdujour.com
Nb 6 ttt 6 pers. € De 350 € à 470 €
1 gîte de 6 personnes

GITE DE LA POTERIE

1, route du chemin vert
Hameau de la Poterie - 62126 WIMILLE
Tél. +33 (0)6 07 95 27 38
contact@gite-poterie.com
Nb 4 ttt 8 pers. € NC
1 gîte de 8 personnes

Première Classe



Hôtel - Hotel

Nos chambres, équipées de douche et toilettes privatives, sont agencées pour allier confort et fonctionnalité. Nous vous proposons également de bien démarrer la journée en profitant d'un buffet petit-déjeuner à volonté, varié et équilibré.

Our bedrooms, equipped with private showers and restrooms, are comfortable and functional. We recommend you to start the day with an all-you-can-eat breakfast buffet.

11, rue de la Plaine Saint Martin
62280 **St-Martin-Les-Boulogne**
Tél. + 33 (0)3 21 31 05 45
www.premiereclasse.com



O Kom'Paraz



Brasserie - Restaurant

C'est dans une ambiance conviviale et chaleureuse que cette brasserie vous propose des plats "faits maison" pour tous les goûts, avec des burgers, des pizzas, des salades... et pour les plus gourmands, la spécialité locale : le welsh. Découvrez également la carte des cocktails et des boissons qui ne manquera pas de vous faire "shaker" ! Au plaisir de vous recevoir, l'équipe du Kom'Paraz.

In a warm atmosphere, the brasserie suggests homemade dishes : burgers, pizzas, salads and for the most gourmands, try the local specialty : the "welsh". You will be absolutely thrilled by the cocktails and beverages ! We look forward to welcoming you !

63 Grand Rue
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 83 45 41
www.komparaz.fr



50

Le Plaisance



Brasserie - Restaurant

Le Plaisance vous accueille dans une ambiance familiale et vous propose ses plats traditionnels à l'ardoise ou à la carte tous les midis et le samedi soir. Le menu déjeuner est à partir de 10€90 (plat, boisson et café). Tous les jours sauf le dimanche, profitez du bar entre 7h30 et 20h avec un service cordial assuré par Michel.

Le Plaisance welcomes you in a family atmosphere where you will taste typical food at the menu or the menu board everyday at lunchtime and Saturday night. The lunch menu starts from 10€90 (main course, beverage and coffee). Except on Sundays, the bar is open from 7.30 am to 8.00 pm and the friendly service is assured by Michel.

55 Grande Rue
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 31 40 28



28

Restaurant La Plage



Odile et Laurent Wacogne vous invitent à découvrir les plaisirs de la table dans un cadre "bord de mer" et un esprit convivial.

A proximité d'une longue plage de sable fin, des spécialités de poissons et crustacés vous seront servies harmonieusement mariées à leurs vins par Laurent Wacogne, Maître Sommelier.

Dans ce cadre idyllique, vous serez accueillis pour un instant de plaisir... de la bouche.



Odile and Laurent Wacogne invite you to discover french art de vivre in a seaside setting and warm atmosphere. Close to a fine sandy beach, the restaurant offers local fish and shellfish paired with the finest wine chosen by Laurent Wacogne, master sommelier.



Établissement - Establishment
Restaurant - Restaurant

Nombre de couverts - Capacity
70

2 salons à l'étage
pour séminaires
et repas de famille
- 2 seminar rooms upstairs

Fermé le dimanche soir
et le lundi
Réservation conseillée
- Closed on Sunday nights
and Mondays.
- Booking advised

124, boulevard Sainte Beuve
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 99 90 90

www.restaurantdelaplage.fr
Réservation en ligne / On-line reservation

Labus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.
The abuse of alcohol is dangerous for your health. Drink with moderation.

32

Le Clos d'Esch



Chambres d'hôtes - Bed and breakfast

A quelques minutes du centre de Boulogne-sur-Mer, Véronique vous réserve un accueil chaleureux dans un corps de ferme typique du boulonnais, au cœur d'un écrin de verdure. Havre de paix et bien-être assurés !

Only minutes away from downtown Boulogne-sur-Mer, Véronique will welcome you warmly in this typical farm in the heart of the Boulonnais region. A peaceful, safe haven !

126, rue de l'Eglise
62360 **Echinghen**
Tél. + 33 (0)3 21 91 14 34
www.leclosdesch.fr



La Volière



Chambre d'hôtes - Bed and breakfast

Dans une charmante maison bourgeoise située à quelques pas de la vieille ville et à 10 mn à pied du centre-ville, la Volière vous propose deux suites familiales et deux chambres double avec salle d'eau privative et accès à une cuisine. Vous pouvez également profiter du jardin et de la terrasse pour un moment de détente et de tranquillité.

In a charming house a short walk away from the old town and 10 minutes away from downtown, la Volière offers two familial suites and two double bedrooms with private bathrooms and access to a kitchen. The garden and the terrace are also available for moments of relaxation.

259, rue Nationale
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 91 08 02
www.la-voliere.com



Gîte du Point du Jour



Gîte - Holiday cottage

Notre "Gîte du Point du Jour", adapté aux personnes à mobilité réduite, vous accueille toute l'année dans un cadre de charme verdoyant, à la campagne, proche de la mer. Conçu pour accueillir des familles de 4 à 5 personnes, vous y passerez un très agréable séjour où activités extérieures, repos et joie de se retrouver en famille ou entre amis sont les principales occupations dans le seul objectif de se détendre.

Our Gîte du Point du Jour adapted to persons with disabilities, welcomes you all year long in a charming country setting, close to the sea. Designed to host families of 4 to 5 members. You will enjoy quality time with your family or friends and countless outdoor activities.

17 Chemin du Bois de Souverain Moulin
62126 **Wimille**
Tél. + 33 (0)3 21 30 37 68
www.gitedupointdujour.com



Restaurant L'îlot Vert

36, rue de Lille
62200 Boulogne-sur-Mer
Tél. + 33 (0)3 21 92 01 62



Une cuisine atypique, inspirée
et respectueuse
des produits de saison

C'est au cœur de la vieille ville, à deux pas de la cathédrale Notre-Dame, que se trouve cette adresse gastronomique tenue par Tony - un chef d'expérience auprès de grandes maisons - et Delphine son épouse. L'ambiance cosy aux accents londoniens et le service irréprochable en font un lieu d'exception. En été, l'agréable terrasse ravit les amoureux autour d'un repas aux airs bucoliques.

contact@lilotvert.fr
www.lilotvert.fr

Ouvert tous les jours midi et soir
sauf le mercredi et le dimanche



Estaminet Tante Zabelle



Restaurant - Restaurant

Lieu mythique et incontournable à Boulogne-sur-Mer, cet estaminet est un endroit atypique tant par sa carte originale - avec des plats à l'ancienne entièrement réalisés par le chef - que par sa décoration et l'ambiance chaleureuse que l'on y trouve. Idéalement situé en face du port de Boulogne, une grande terrasse vous y accueille les jours ensoleillés.

Mythic and inescapable place in Boulogne-sur-Mer, this estaminet is unconventional thanks to its original menu including old-fashioned style dishes as well as decoration and warm atmosphere. Ideally located in front of the Boulogne harbour, you will be welcomed in a big terrace on sunny days.

9, Place Frédéric Sauvage
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 30 10 97
www.tantezabelle.com



Le Chatillon



Restaurant - Restaurant

Lorsque l'on pousse les portes du Chatillon, l'immersion au cœur de Capécure et de la marée est immédiate. C'est une scène de vie boulonnaise qui s'y joue tous les jours. L'accueil est chaleureux, le service rapide et le décor invite les visiteurs à monter à bord : hublot, voiles tendues au plafond, gouvernail... Tout rappelle l'intérieur d'un chalutier. A peine débarqués, poissons et crustacés se retrouvent au Chatillon pour charmer toutes les papilles. Une équipe est également à votre disposition pour l'accueil de groupes (petit-déjeuner et déjeuner) jusqu'à 80 personnes. Il est cependant conseillé de réserver.

The Chatillon offers a typical Capécure neighbourhood feeling where you will be immersed in local daily life. The atmosphere is warm, the staff is efficient and the setting invites you to come on board : scuttle, veils, rudder... Come and enjoy freshly landed fish and seashells. Groups can be hosted (breakfast and lunch) up to 80 people, on reservation.

6, rue Charles Tellier
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 31 43 95
www.le-chatillon.com



Chez Jules



Confortablement installé, laissez-vous tenter par les spécialités et les plats "faits maison" élaborés par le chef de cuisine Philippe Leleu, "Maitre Restaurateur". Même les pizzas sont cuites devant vous et au feu de bois. L'arrivée des beaux jours permet de faire découvrir des recettes à base des fruits et légumes bio provenant en partie du jardin du restaurant et de profiter d'une terrasse spacieuse sur la place en plein cœur de ville, baignée par le soleil.



Treat yourself to homemade specialties and wood-fired pizzas baked by the chief Philippe Leleu. Take advantage of the start of summer to enjoy original recipes cooked the garden's organic vegetables and fruit on the shiny outdoor patio located in the heart of the city.



Établissement - Establishment
Restaurant - Restaurant

☪ Nombre de couverts - Capacity
180

⊕ Fruits et légumes bio
du jardin
Chef "Maitre Restaurateur"
- Organic vegetables and fruit
- Chief "Maitre restaurateur"

🕒 Accueil 7J/7 juillet / août
Fermé le dimanche soir
le reste de l'année
- Open 7 days a week in July
and August
- Closed on Sunday nights
during the rest of the year.

Place Dalton
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 31 54 12

www.chez-jules.fr
Réservation en ligne / On-line reservation

Labus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération
The abuse of alcohol is dangerous for your health. Drink with moderation.



Equihen-Plage

Nature, tranquillité, une forêt magnifique pour les randonneurs, cyclistes et cavaliers, ... Assez pour en profiter !

Le "Domaine Sauvage" est un magnifique patrimoine de 6 ha de nature sur La Côte d'Opale où des villas de vacances de 2 à 4 chambres à coucher vous accueillent avec une superbe vue sur la mer. Le domaine est situé à Equihen-Plage, à seulement 2 heures de route de Bruxelles, Paris et Londres. À côté du domaine, vous trouverez la réserve naturelle "Le Domaine Sauvage" qui vous garantit une charmante tranquillité. Les villas de vacances sont une destination idéale pour toute la famille afin de se reposer et profiter de la nature.

Avenue des Canadiens
62224 EQUIHEN-PLAGE
Tél. + 33 (0)366 880 917

www.holidaysuites.fr

RESTAURANTS / ACCOMMODATION
RESTAURANTS / ACCOMMODATION
RESTAURANTS - HÉBERGEMENTS /

Le Marivaux



Une fois bien installé, vous sentirez l'atmosphère chaleureuse et confortable de cet agréable brasserie. Laissez-vous séduire par une cuisine traditionnelle "fait maison" où l'on vous propose des plats à base de produits frais évoluant au fil des saisons. Essayez leur savoureux tartare, grillades, welsh et différents menus.

Vous serez sans aucun doute charmés par le Marivaux et son équipe dynamique... !



Once you are comfortably seated, you will feel the warm atmosphere of this pleasant restaurant. Homemade cuisine elaborated with fresh products will amaze you. We recommend trying the tartare, barbecues, welsh and the different other menus. You will undoubtedly be charmed by the Marivaux and its dynamic crew !



Établissement - Establishment
Restaurant - Restaurant

☞ Nombre de couverts - Capacity
50 à l'intérieur
60 en terrasse

+ Terrasse ensoleillée dans une rue piétonne près du Théâtre
Service rapide et non-stop
- Sunny terrace in a pedestrian street
- Non-stop and fast service

🕒 Fermé le dimanche
Réservation conseillée
- Closed on Sundays
- Booking is advised

9, rue Monsigny
62200 Boulogne-sur-Mer
Tél. + 33 (0)3 21 31 31 87

📘 Le Marivaux

A l'Opale des Caps



Apart'hôtel / Restaurant - Apart'hotel / Restaurant

Découvrez une cuisine traditionnelle, dégustez des incontournables de la Côte d'Opale ou laissez-vous tenter par des curiosités gourmandes... Tout cela avec des produits frais de saison et du "fait maison", dans un décor tendance, à 400 mètres de la mer. C'est avec plaisir que toute notre équipe vous accueillera.

Come discover a traditional and typical cuisine from the Opale coast and experience original delicacies, all of which homemade with local products. Our staff will be pleased to welcome you in a cozy setting, 400 metres away from the seaside.

2, rue du Maréchal Foch
62164 **Ambleteuse**
Tél. + 33 (0)3 21 32 59 69
www.alopaledescaps.fr



Pommiers des Trois Pays



Camping-Caravanning ****

Situé à 25 km de Calais, Boulogne ou Saint-Omer, ce lieu familial et convivial vous accueille du 1^{er} avril au 31 octobre pour profiter de la piscine, des aires et de la salle de jeux, du bar, de la terrasse et des nombreux chemins de randonnées au départ du camping. Installé sur un vaste domaine nous vous proposons aussi des chalets et mobil-homes accessibles de façon autonome. Que vous soyez adeptes de farniente, d'activités sportives ou de découvertes touristiques, toute l'équipe des Pommiers des Trois Pays s'attachera à faire de vos vacances de merveilleux moments de détente et de plaisir en famille.

This familial and friendly place is located 25 km away from Calais, Boulogne or Saint-Omer and welcomes you from April 1st to October 31st. Enjoy the swimming pool, the playground, the bar, the terrace in the camping and the numerous walking tracks nearby. We provide full-accessibility mobile homes as well as chalets all around our vast premises. Whether you are keen on relaxation, sports or discoveries, our staff will make sure that you spend a quality time with your family.

273, rue du Breuil
62850 **Licques**
Tél. + 33 (0)3 21 35 02 02
www.pommiers-3pays.com



Casino Partouche



Situé près du port de plaisance et du centre-ville, le Casino Partouche vous ouvre son univers entièrement dédié aux divertissements : machines à sous, Texas Hold'em Poker, roulette anglaise électronique, Black-Jack et Bataille. Avant ou après les distractions, place au Carré d'As qui vous séduira à son tour par son décor lumineux et raffiné. Le chef met tout en œuvre pour charmer vos papilles avec une cuisine traditionnelle variée.



Located near the leisure port and the city center, the Partouche Casino welcomes you in its entertaining universe : slot machines, Texas Hold'em, electronic English roulette, Black Jack... The Carré d'As restaurant will also seduce you with its fancy and bright setting as well as its cooking which is refined and traditional.



Établissement - Establishment
Casino - Restaurant
Casino - Restaurant

Nombre de couverts - Capacity
46

Repas spectacle
Déjeuners et thés dansants
Soirées cabarets
Organisation d'événements
privés ou professionnels
- Dinner shows
- Lunches and tea dances
- Cabaret shows
- Organisation of private and
professional events

Accueil 7J/7
Welcome 7 days a week

Place de la République
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 99 20 60

www.casinoboulogne.com
Casino Partouche de Boulogne

La Coupole



Brasserie - Restaurant

C'est dans un cadre magnifique que la brasserie LA COUPOLE - véritable brasserie parisienne - vous propose une cuisine authentique avec des produits frais et transformés sur place. Ajoutez à cela les suggestions à l'ardoise du chef chaque jour, en fonction des opportunités du marché... Un accueil qui ne vous laissera pas indifférent !

It is in this wonderful setting that la Coupole, a true Parisian brasserie, offers authentic cuisine cooked with fresh products. Daily suggestions are made according to the market's opportunities. An atmosphere that won't disappoint you !

31 Grande Rue
 62200 **Boulogne-sur-Mer**
 Tél. + 33 (0)3 21 83 28 92
www.brasserielacoupole.com



Bijouterie Paschal



Bijouterie - Jewelry

Depuis trois générations, l'horlogerie et la bijouterie ont toujours été chez nous une affaire de famille. Installée au cœur de la ville, la bijouterie Paschal accompagne, au fil du temps, l'histoire des familles, en proposant un large choix dont des modèles typiquement Boulonnais. Pour chaque période de la vie nous sélectionnons des gammes de Bijoux qui vous feront chavirer.

To us, watchmaking and jewelry have been a family affair for 3 generations. Located in the heart of the town, the Paschal jewelry accompanies families' stories by offering a wide selection of typically Boulonnais designs. We select jewelry that will amaze you, to suit every moment in your life.

24 rue de la Lampe
 62200 **Boulogne-sur-Mer**
 Tél. + 33 (0)3 21 31 64 36
www.bijouteriepaschal.com



ACHATS SHOPPING



ACHATS

Shopping / Shopping

ART FLORAL / JARDINERIE

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

BRINDILLE

5 rue Thiers
Tél. +33 (0)3 21 30 38 20
www.brindilleboulogne.com

Autour de Boulogne-sur-Mer
Around / Rond Boulogne-sur-Mer

JARDINERIE D'HESDIGNEUL

39, route de Pont-de-briques
62360 HESDIGNEUL-LES-BOULOGNE
Tél. +33 (0)3 21 99 19 79
www.jardinerie-hesdigneul.fr

BIEN-ÊTRE / SANTÉ

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

DESSANGE

Coiffure
53/55 Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 83 29 01
www.dessange.com

TENDANCE ZEN

Centre de bien-être
108 rue Thiers
Tél. +33 (0)3 21 32 55 72
www.tendance-zen.com



Partenaires de l'Office de Tourisme de Boulogne-sur-Mer

Accès Personnes à Mobilité Réduite

CULTURE

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

ATELIER - GALERIE JEAN-PIERRE HENICHART

Galerie d'Art
26, Quai Gambetta
Tél. +33 (0)6.82.25.93.49
www.henichart.livegalerie.com

FNAC

65-67 rue Faidherbe
Tél. +33 (0)3 59 62 01 80
www.fnac.com

LA CLE DE SOL

Instruments de musique
110, rue du Camp de Droite
Tél. +33 (0)3 21 30 30 27
lacledecsol62@free.fr

LIBRAIRIE DU DERNIER SOU

1 avenue du Général de Gaulle
Tél. +33 (0)3 21 31 88 33
librairie.derniersou@orange.fr

DÉCORATION / CADEAUX

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

AUDEA

Souvenirs
24, rue Faidherbe
Tél. +33 (0)3 21 31 47 30
beatrice.merlier@laposte.net

COCKTAIL CADEAUX

Souvenirs
26, place de la Résistance
Tél. +33 (0)3 21 80 98 98

KITEBOIS

Jouets
111 rue Faidherbe
Tél. +33 (0)3 21 80 02 60

LA FOLLE ADRESSE

Décoration - Cadeaux
8 rue Anglaise
Tél. +33 (0)9 51 15 41 02
www.lafolleadresse.com

NIVAUX

70 rue Thiers
Tél. +33 (0)3 21 31 67 56

SAS JACKY JEWEL

Minéraux fossiles et coquillages
27, rue de Lille
Tél. +33 (0)3 91 18 51 80
www.jackyjewel.boutique.com

LOISIRS

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

ALCIUM PECHE

Articles de pêche
1 Quai Chanzy
Tél. +33 (0)3 21 80 82 53
www.alciumpeche.com

La Jardinerie d'Hesdigneul

La plus grande jardinerie
du Pas-de-Calais

7 000 m²

Plantes Mobilier

Décoration

pour le jardin et la maison

Animalerie



JARDINERIE D'HESDIGNEUL

39, Route de Pont de Briques 62360 Hesdigneul-les-Boulogne
Ouvert tous les jours même le dimanche 03 21 99 19 79 www.jardinerie-hesdigneul.fr



CYCLES BERQUEZ
Vente et réparation de cycles
5 place des Capucins
Tél. +33 (0)3 21 31 34 41
www.cyclesberquez.fr

FLAGLER
Nautisme et vêtements marins
Quai Chanzy
Tél. +33 (0)3 21 33 90 75
www.flagler-sailing.com

PECHE D'OCCAZ
Articles de pêche
16, quai gambetta
Tél. +33 (0)9 50 99 84 70

SONO MUSIC
Sono - Lumière
131, rue Nationale
Tél. +33 (0)9 83 05 27 19
sono-music@hotmail.fr

MÉTIERS DE BOUCHE

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

Boulangerie-Pâtisserie
DESSERT OU DESSERT AUTREMENT
35 Grand Rue
Tél. +33 (0)3 21 92 17 10
www.dessertoudessertautrement.fr

L'AMIRAUTE
9, rue faidherbe
Tél. +33 (0)3 21 31 69 92

LE DELICE DU PALAIS
46, rue de lille
Tél. +33 (0)3 21 31 82 08
aubergier-christophe@orange.fr

Caviste
LE CHAIS
49, rue des deux Ponts
Tél. +33 (0)3 21 31 65 42
www.lechais.com

LES VINS DE FRANCE
30, rue Nationale
Tél. +33 (0)3 21 30 51 00
jmdevines@orange.fr

TRESOR DE VIN
12, rue Thiers
Tél. +33 (0)3 21 30 39 13
www.tresordevin.com

VINOTEC O PORT
148 Quai Gambetta
Tél. +33 (0)6 34 50 16 92
www.vinotecoport.com

Charcuterie - Traiteur
BOURGEOIS TRAITEUR
1 Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 31 53 57
contact@bourgeois-traiteur.com

LE GOURMET
4, rue du Camp de Droite
Tél. +33 (0)7 70 26 54 53
www.legourmet-traiteur.fr

Chocolaterie
CHOCOLATERIE DE BEUSSENT
56, rue Thiers
Tél. +33 (0)3 21 92 44 00
www.choco-france.com

LEROY GOURMAND
12 Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 31 41 63

LES CHOCOLATS YVES THURIES
35 Rue Nationale
Tél. +33 (0)3 21 33 91 60
boulgnosurmer-nationale@yvesthuries.com

Confiserie
BECASUC
1, rue Henri Fabre
Tél. +33 (0)3 21 30 51 10 11
becasuc62@free.fr

LES CROUSTILLONS HOLLANDAIS
Quai des Paquebots

Epicerie Fine
LA VILLA ESPAGNOLE
85 Grande Rue
Tél. +33 (0)9 83 94 95 97

Fromagerie
FROMAGERIE PHILIPPE OLIVIER
43, rue Thiers
Tél. +33 (0)3 21 83 58 77
www.philippeolivier.fr

Magasin d'alimentation bio
BIOCOOP OPALE BIO
17 rue Edmond Rostand
Tél. +33 (0)3 21 32 65 53
www.biocoop-boulognesurmer.fr

Poissonnerie
L'ÉCAILLER
1, place des Capucins
Tél. +33 (0)3 21 30 69 70
www.lecailler-boulogne-sur-mer.fr

Primeur-Fruits secs
POM CANNELLE
1, rue du bras d'or
Tél. +33 (0)3 21 91 25 10
jean-bernard.lodez@wanadoo.fr

Saurisserie
BOURGAÏN ET FILS
12, rue de Verdun
Tél. +33 (0)3 21 87 28 87
www.bourgain-et-fils.com

CORRUE ET DESEILLE
24 rue du Docteur Duchenne
Tél. +33 (0)3 21 33 17 33

Torréfacteur
PROQUA
4 rue Saint-Louis
Tél. +33 (0)3 21 31 65 68
www.cafe-proqua.com

Autour de Boulogne-sur-Mer
Around / Rond Boulogne-sur-Mer

Biscuiterie
BISCUITERIE ARTISANALE FARRUGIA
Z.I. de l'Inquétérie - 5 rue du Moulin l'Abbé
62280 SAINT-MARTIN-BOULOGNE
Tél. +33 (0)9 67 12 64 68
www.petitsgateauxartisansaux.fr

Brasseur
BRASSERIE ARTISANALE DES 2 CAPS
Ferme de Belle Dalle
62179 TARDINGHEN
Tél. +33 (0)3 21 10 56 53
www.2caps.fr

PRÊT À PORTER

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

JUSTE UN BAISER
Robes de Mariée
18 Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 87 17 00
www.justeunbaiser.fr

LES TOILES DE MER
Vêtements Marins
74, rue Victor Hugo
Tél. +33 (0)3 21 83 78 01
les-toiles-de-mer@wanadoo.fr

MARATHON
vêtements de Marques
46, rue nationale
Tél. +33 (0)3 21 30 74 74
world-foot@wanadoo.fr

SIXTY TWO
Surf and Skate Shop
73, rue nationale
Tél. +33 (0)9 86 29 09 51
www.sixty-two.fr

VENTIUONO
Prêt-à-Porter
91 rue faidherbe
Tél. +33 (0)7 62 86 69 12
www.collezione-store.com

WOMEN DEPT AND DECO
Vêtements femme et décoration
6 Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 91 82 46
www.womendept.com

SERVICES

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

COTE SOLEIL
Agence de voyages
103, rue Thiers
Tél. +33 (0)3 21 30 37 41
www.cotesoleilvoyages.com

CREDIT MUNICIPAL
Banque
2, place Jean Febvay
Tél. +33 (0)3 21 10 18 01
www.credit-municipal-boulognesurmer.fr

DOC ETHIQUE
Imprimerie
101, rue Thiers
Tél. +33 (0)9 62 00 04 88
www.docethique.com

KANGOUROU KIDS
garde d'enfants à domicile
102, rue Thiers
Tél. +33 (0)3 66 72 27 77
www.boulogne-sur-mer.kangouroukids.fr

LA BLANCHISSERIE
Laverie
6, place Navarin
Tél. +33 (0)3 21 87 46 47

PHARMACIE CENTRALE
Pharmacie
41 Grande rue
Tél. +33 (0)3 21 31 64 51
pharmacie.fichaux@orange.fr

SERRURERIE DULOT
Serrurerie
65, grande rue
Tél. +33 (0)3 21 87 25 67
www.serrurerie-dulot.com

VOYAGES INGLARD
Agence de voyages
4 bis, rue Faidherbe
Tél. +33 (0)3 21 91 31 31
www.inglard.com

YES WEEK END
Agence de voyages
Tél. +33 (0)7 81 612 712
www.yes-weekend.fr

Autour de Boulogne-sur-Mer
Around / Rond Boulogne-sur-Mer

SIB IMPRIMERIE
Imprimerie
47, boulevard de la Liane
62360 SAINT-LEONARD
Tél. +33 (0)3 21 87 88 89
www.sibimprimerie.com

TRANSPORTS

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

ALLO BOULOGNE GIE TAXI
8 Place Dalton
Tél. +33 (0)3 21 91 25 00

EUROTO
Location de voitures
96 rue Nationale
Tél. +33 (0)3 21 30 32 23
www.euroto.fr

MARINEO
Réseau urbain
Place de France
Tél. +33 (0)3 21 83 51 51
www.marineo.fr

Autour de Boulogne-sur-Mer
Around / Rond Boulogne-sur-Mer

ADA
Location de véhicules, voitures sans permis et scooters
Le petit Caporal
62360 SAINT-LEONARD
Tél. +33 (0)3 21 80 80 82
www.ada.fr

CARON
Autocariste
64, Boulevard industriel - Résurgat I
62230 OUTREAU
Tél. +33 (0)3 21 31 42 98
www.voyage-en-autocar.com/keolis/filiales/caron-voyages.aspx

SAS VOYAGES MOLEUX
Autocariste
24 rue de la Capelle - ZI de l'Inquétérie
62280 SAINT MARTIN BOULOGNE
Tél. +33 (0)3 21 10 34 34
www.moleux.com

TAXI DE LA COTE D'OPALE
62280 SAINT MARTIN BOULOGNE
Tél. +33 (0)3 91 90 46 86
Tél. +33 (0)6 89 62 12 17
taxidelacotedopale@dbmail.com

Dessange



Coiffeur - Hairdresser

Chaque jour dans le monde, des femmes franchissent les portes d'un salon DESSANGE pour y confier leur beauté. Là, nos experts offrent à chacune l'expérience et la passion DESSANGE dans un souci constant d'excellence. Aujourd'hui, nos salons sont de véritables écrans dédiés à la beauté de la femme dans sa globalité : coiffure, spa du cheveu, soin et maquillage, manucurie...

Poussez les portes de l'enchantement !

Everyday in the world, women enter a Dessange salon and trust it with their beauty. Our experts offer Dessange experience and passion in a continuous quest for excellence. Today, our salons are genuine temples fully dedicated to women beauty well-being : hairdressing, hair spa, care, make up, manicure... Enter the doors of enchantment.

53/55 Grande Rue
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 83 29 01

DESSANGE
PARIS

<http://salon.dessange.com/boulogne-sur-mer>



Espace Beauté



Bijoux et accessoires - Jewels and accessories

Un pas dans la boutique de Patricia et c'est la flânerie assurée entre accessoires, bijoux exclusifs, parfums... vous y trouverez des articles résolument originaux conçus par de jeunes créateurs français, une sélection de chapeaux, écharpes et gants... autant d'accessoires de mode qui compléteront subtilement votre tenue.

Espace Beauté vous propose également des parfums raffinés et des bougies de grande qualité à offrir ou à s'offrir. Que votre style soit classique ou tendance, cette enseigne est un vrai plaisir !

This is the ideal place to find rare jewels, fine perfumes, beautiful candles, as well as original accessories designed by young French creators. Fashion hats, scarves and gloves will complete your outfit. Whether your style is elegant or trendy, you will find everything you need according to your personality.

51 Grande Rue
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 31 30 53



NG'irls



NG'irls



Nichée au cœur de la ville de Boulogne, cette boutique-concept vous propose des bijoux fantaisies pour femmes et hommes ainsi que des sacs italiens et allemands en cuir de très belle qualité. Une offre harmonieuse et diversifiée réunissant les marques les plus recherchées dans l'univers de la mode : du bijou, des accessoires et divers objets de convoitise...



This concept-store nestling in the heart of Boulogne, offers costume jewelry for men and women, as well as high-end Italian and German bags. A wide and beautiful range of the fashion brands for jewelry, accessories ...



Commerce - Trade
Maroquinerie - Bijoux
Accessoires
Leather goods - Jewelry
Accessories

+ Grandes marques :
- Great brands :
Uno de 50, Furla,
Armani Jeans
D'autres marques à venir :
- Other brands to come :
Calvin Klein, Gianni Chiarini,
Gusci Fourrures

🕒 Du mardi au vendredi :
10h-12h30 / 15h-19h
Samedi :
10h-19h30

17 rue Nationale
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)9 67 40 44 61

www.ng-irls.fr
📱 [ngirls62](https://www.instagram.com/ngirls62)

Bijouterie So Or



Bijouterie - Jewelry

Au cœur de Boulogne-sur-Mer, So Or est une bijouterie où les élégantes se retrouvent autour d'une marque exclusive - Endeless Jewelry - mais aussi d'autres estampilles telles que Nixon, Zoé Bonbons, Murat... Découvrez des bracelets en cuir de grande qualité et des charmes en argent aux formes diverses et colorées. Une large gamme à tous les prix ! Profitez également du service gravure en 24 heures et de la possibilité d'y faire réparer vos montres et bijoux.

In the heart of Boulogne-sur-Mer, So Or is a jewelry where elegant women will find the exclusive brand - Endeless Jewelry - but also brands like Nixon, Zoé Bonbons, Murat... Find also high-quality leather bracelets and silver charms with different colors and forms. Enjoy the engraving service within 24 hours and the possibility to repair your watches and jewels!

8 rue Thiers
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 10 70 16
Facebook/Bijouterie So Or



Women Dept. & Deco



Prêt à porter féminin
Ready-to-wear for women

La boutique Women Dept. & Deco est un véritable écrin d'originalité où vous pourrez découvrir la collection complète de nos 3 marques fétiches en prêt-à-porter : Et Compagnie, Huit Six Sept et So Soon, de la taille 34 à 46. C'est aussi une boutique de décoration qui apportera une touche très personnelle à votre intérieur et où vous trouverez des senteurs et idées cadeaux originales.

The Women Dept.&Deco is a truly original store where you can discover the full collection of our 3 favorite brands : Et Compagnie, Huit Six Sept and So Soon, from size 34 to 46. It is also a decoration store which will provide a very personal touch to your interior and where you will find unique gift ideas as well as fragrances.

6 Grande Rue
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 81 82 46
www.womendpt.com



Nivaux



Magasin de décoration - Decoration furniture

Dans cette maison - fondée en 1902 de père en fils - vous découvrirez une sélection d'art de la table où couleurs et poésie riment avec l'utile, voire l'indispensable, quand il s'agit d'ustensiles de cuisine. Luminaires, miroirs ou objets de décoration ajouteront une touche particulière à votre intérieur. Bref, une adresse précieuse qui permet de faire et se faire plaisir !

This house was created in 1902 from the passion of a family for tableware. Colored and numerous kitchen utensils, luminaires, mirrors or decoration furniture will add a touch of whimsy and a blast of colour to any decor. A must !

70, rue Thiers
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 31 67 56
Facebook/Nivaux



Les Toiles de Mer



ACHATS / SHOPPING



Une escale marine incontournable pour évoluer dans des vêtements de qualité : Les Toiles de Mer présentent une large gamme de pulls, marinières, cabans, duffle-coats de grandes marques... et proposent également une gamme plus urbaine pour hommes et femmes dans le style "sport chic". Côté déco, de nombreux objets empruntés à l'univers marin sont à découvrir.



This store is a must-stop to purchase high-quality clothes. Les Toiles de mer offers a wide range of sailor-styled clothes : pull-overs, car-coats, duffle-coats of major brands... You can also find a more "chic sportswear" style for men and women. The navy setting will charm you.



Commerce - Trade
Vêtements marins
Sailor clothes

+ Grandes marques :
- Major brands :
Saint James,
Le Glazik,
Mat de Misaine,
Royal Mer,
Armor Lux...

🕒 du mardi au samedi :
10h-12h / 14h-19h

74 rue Victor Hugo
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 83 78 01

📍 Les Toiles de Mer

Biscuiterie Artisanale Farrugia



Biscuiterie - Cookie factory

Sophie Farrugia - Artisan Biscuitier, Biscottier du Nord Pas de Calais, Créatrice d'authenticité dans le respect des traditions - vous propose ses biscuits sucrés ou salés, fabriqués sans conservateur, ni colorant, ni additif. Vous pouvez commander en ligne sur www.ptitsgateauxartisansaux.fr et récupérer vos achats dans nos ateliers ouverts tous les matins, du lundi au vendredi, ou l'après-midi uniquement sur rendez-vous. Il est conseillé d'appeler avant votre visite.

Sophie Farrugia - Artisan biscuitier from Nord-Pas-de-Calais region offers her traditional salted or sweet biscuits with no additives, colourings or preservatives. You can order them online on www.ptitsgateauxartisansaux.fr and pick up your order in our workshops open every morning, Monday through Friday or in the afternoon by appointment only. We advise you to call before your visit.

ZI de l'Inquêterie - 5, rue du Moulin l'Abbé
62280 **Saint-Martin-Boulogne**
Tél. + 33 (0)9 67 12 64 68
www.ptitsgateauxartisansaux.fr



Trésor de Vin. La cave des passionnés...



Caviste - Cellarman

Labus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.
The abuse of alcohol is dangerous for your health. Drink with moderation.

Installés au cœur de Boulogne, Agnès et Jean-Luc, animés par la passion du vin, vous réservent un accueil chaleureux et vous conseillent afin d'atteindre les meilleures complicités gustatives. Ils vous proposent un éventail de vins soigneusement sélectionnés lors de leurs rencontres et dégustations dans les vignobles. Une sélection de produits régionaux ou locaux vous permet de confectionner de jolis paniers garnis. Pour les amateurs de sensations fortes, Trésor de Vin propose également une gamme étoffée d'Armagnac, Rhum, Calvados, Cognac mais aussi Whiskies de tous styles, gourmands, fruités, iodés....

Located in the heart of Boulogne, Agnès et Jean-Luc are truly passionate about wine and will wisely advise you the most tasteful associations. They also offer a wide range of carefully selected wines found during their numerous visits to French vineyards. You can also compose your own baskets with local products. Trésor de vin also offers a large selection of Armagnac, Rhum, Calvados, Whiskies, Cognac of all styles...

12, rue Thiers
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 30 39 13
www.tresordevin.com



Le fromage est un **art**



Le Vieux Boulogne® en exclusivité !
+ de 300 sortes de fromages affinés par nos soins
à découvrir ou à redécouvrir... en fonction des saisons...

Au cœur de l'espace piéton - 43, rue Thiers / Tél. 03.21.83.58.77

www.philippeolivier.fr / boulogne@philippeolivier.fr



Bourgain et Fils

Salaison maritime. Saumon Fumé



Saumon fumé "cheminée"® au bois de hêtre

Située au cœur de la zone portuaire, la saurisserie Bourgain et Fils, créée en 1921, est l'une des plus anciennes enseignes à caractère familial et indépendant. Chaque jour une vingtaine de personnes prépare hareng, saumon, maquereau, haddock, fumés au bois de hêtre dans la pure tradition Boulonnaise. Vous pouvez commander sur place, par téléphone ou via notre site internet.

Founded in Boulogne-sur-Mer in 1921, Bourgain et Fils is one of the oldest independent and family owned smoking house. Every day, nearly twenty people prepare herring, salmon, mackerel and haddock, smoked beech wood in a pure traditional boulognaise ways. Possibility of ordering by phone or by Web.

12, rue de Verdun
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 87 28 87
www.bourgain-et-fils.com



Dessert ou Dessert autrement



Boulangerie & Pâtisserie - Bakery and patisserie

La Boulangerie Pâtisserie "Dessert ou Dessert autrement" vous accueille à Boulogne-sur-Mer depuis 2001. Une boulangerie pâtisserie certes, mais pas n'importe laquelle ! Avec un pâtissier passionné comme Benoit, vous ne serez pas déçu... Une ambiance cosy "So British" pour le plaisir des plus gourmands sur la Côte d'Opale.

The bakery "Dessert ou Dessert autrement" welcomes you in Boulogne since 2001. Benoit, the passionate pastry chef, never disappoints the gourmets in this "so British" and cozy atmosphere on the Opale coast.

35 Grande Rue
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 92 17 10
www.dessertoudessertautrement.fr



Yves Thuriès



Chocolatier
Master chocolatier

Elu Meilleur Ouvrier de France, Yves Thuriès nous propose un chocolat de caractère dans le respect des produits et des traditions. C'est surtout le savoir-faire d'un chocolatier traditionnel français, perpétué au travers de recettes exclusives alliant les meilleurs crus de cacao aux ingrédients les plus raffinés.

The "Meilleur ouvrier de France" Yves Thuriès offers us a great character chocolate respecting products and traditions. This French master chocolatier will make you discover unexpected recipes elaborated with the best raw cocoas and the finest ingredients.

35, rue Nationale
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 33 91 60
www.yvesthuriès.com



La Villa Espagnole



Nathalie

ACHATS / SHOPPING



*Labus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération
The abuse of alcohol is dangerous for your health. Drink with moderation.*



La Villa Espagnole est une adresse unique à Boulogne-sur-mer, elle propose un éventail de spécialités Ibériques pour les fins gourmets.

Vous découvrirez ici une sélection gustative de produits traditionnels et charcuterie Ibérique en provenance directe d'Espagne. Laissez-vous mener par le bout du nez jusqu'à cette escale pour combler vos papilles !



La Villa espagnole is an unique address in Boulogne-sur-Mer.

It offers a large selection of spanish specialties directly imported from Spain.

This store will delight all gourmets !



Commerce - Trade
Charcuterie Ibérique
Spanish delicatessen

- + Grande variété de charcuterie Ibérique : Jambon, Chorizo, Lomo...
Produits traditionnels : huiles, conserves...
Vins bio de Valencia
- Wide range of Spanish cold-meats : ham, chorizo, lomo...
- Traditional products - oils, canned food, organic wines from Valencia

Mardi : 10h-13h / 15h-18h30
Mercredi : 9h-13h
Du jeudi au samedi : 10h-13h / 15h-18h30

85 Grande Rue
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)9 83 94 95 97

La Villa Espagnole

L'écailler



Poissonnerie - Fishmonger's

Cette poissonnerie vous offre un vaste choix de poissons, coquillages et crustacés et vous prépare également des plateaux de fruits de mer d'une fraîcheur exceptionnelle, au gré des saisons. L'écailler, c'est toute une équipe qui se tient à votre disposition et son savoir-faire unique lui permet de vous donner de précieux conseils quant aux différentes cuissons ou accompagnements de vos produits de la mer. Vous y trouverez forcément le plaisir iodé qui ravira vos papilles et celles de vos convives.

This fishmonger's has a wide choice of fish, shellfish and crustaceans as well as the freshest mixed "seafood" dishes in season. At L'écailler, the staff will be pleased to share with you its extensive knowledge of seafood. A place that will truly delight your taste buds!

1-3, rue des Capucins
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 30 69 70
www.lecailler-boulogne-sur-mer.fr



Biocoop Opale bio



Magasin d'Alimentation Biologique - Organic Food Store

Partez à la découverte des plus belles sources de la nature... Des saveurs authentiques, une fraîcheur gustative, des produits d'exceptions... Biocoop Opale Bio, c'est pour vous la promesse d'une diversité biologique accessible et exigeante, partagée dans la convivialité. Emportez les souvenirs d'un terroir local de saison ! À partir de 30€ d'achats, nous vous offrons une heure de parking.

Discover the most beautiful sources of nature... Authentic flavours, freshest products, exceptional ingredients... Biocoop Opale Bio provides a wide range of high-quality organic food. Bring back some tasty souvenirs from the region! We offer 1-hour parking fee starting 30euros of purchases.

17, rue Edmond Rostand
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 32 65 53
www.biocoop-boulognesurmer.fr



Charcuterie E.D. Bourgeois



Labus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.
The abuse of alcohol is dangerous for your health. Drink with moderation.



Notre service traiteur met son savoir-faire à votre disposition pour l'organisation de vos réceptions et de vos repas de famille. Nos buffets et nos cocktails sont "faits maison" et élaborés avec notre charcuterie artisanale. Notre équipe vous attend au magasin pour vous régaler avec des produits de nos terroirs, préparés avec passion et de manière artisanale.



Our catering service uses its unique know-how to help you organize receptions and family gatherings. Our buffets and cocktails are homemade and elaborated with our artisanal delicatessen. Our team looks forward to introduce you to our home produce.



Commerce - Trade
Charcuterie
Butcher's

+ Service traiteur
Qualité des produits
Savoir-faire
- Catering service
- Quality products
- Traditional craftsmanship

+ Du mardi au dimanche :
8h-13h / 15h-19h30
Le samedi :
7h30-19h30
Fermé le lundi
- Closed on Mondays

1 Grande Rue
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 31 53 57

N'hésitez pas à passer
vos commandes
Feel free to make orders

Jacky Jewel



Minéraux, fossiles et coquillages - Minerals, fossils and seashells

Entre la Basilique de Notre Dame et l'Hôtel de ville, en plein cœur de la ville fortifiée de Boulogne-sur-Mer, se situe Jacky Jewel, un magasin qui vous fera découvrir la région et le monde entier à travers une grande variété de bijoux en pierre naturelle, de minéraux, de fossiles et de coquillages. Des prix accessibles à tous, aux enfants comme aux adultes, aux particuliers comme aux professionnels. Sur le site jackyjewel.boutique, vous pouvez commander et venir chercher vos achats en magasin !

Jacky Jewel is ideally located between the Notre Dame basilica and the City hall, in the fortified center of Boulogne-sur-Mer. This store will make discover a large variety of natural stone jewelry, minerals, fossils and seashells. Affordable prices for everybody. On the website jackyjewel.boutique, you can order online and come pick up your purchases in the store.

27, rue de Lille
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 91 18 51 80
<http://jackyjewel.boutique>



Librairie Papeterie du Dernier Sou



Librairie Papeterie - Book and stationery shop

Située en haute Ville, la Librairie du Dernier Sou est une librairie spécialisée avec un choix de prédilection pour la littérature jeunesse et religieuse. Différents rayons sont à votre disposition : papeterie, carterie, cadeaux, articles et livres religieux. Venez partager en toute convivialité la passion de la lecture car votre visite doit avant tout être un moment de plaisir et d'échange.

Located in the upper city, this bookshop is specialized in youth and religious literature. Many shelves offer you religious stationery, postcards, gifts, articles as well as books. Come and share our passion for reading!

1, avenue du Général De Gaulle
62200 **Boulogne-sur-Mer**
Tél. + 33 (0)3 21 31 88 33



Brasserie artisanale des 2 caps



Brasserie Brewery

Installé au cœur du Grand Site National des 2 Caps, Christophe Noyon, producteur d'orge et maître-brasseur, vous invite à faire une halte à la Ferme de Belle Dalle afin d'y découvrir sa passion du terroir et son savoir-faire. Vous pourrez y déguster des bières artisanales typées et originales, issues de la longue tradition des bières de haute fermentation du Nord de la France.

Located in the heart of the great national site "Les deux caps", Christophe Noyon, barley grower and master brewer invites you to his "Belle Dalle" farm to discover his passion for the region! You will taste typical and original craft brewed beers, belonging to the great tradition top-fermented beers brewed in the north of France.

Ferme de Belle Dalle
62179 **Tardinghen**
Tél. + 33 (0)3 21 10 56 53
www.2caps.fr





Chocolat
Bauperrin Lachère

Un chocolat d'exception dans votre ville

56, rue Thiers - 62200 Boulogne sur Mer
Tél. +33 (0)3 21 92 44 00



**NOUS CŒURONS
NOTRE CHOCOLAT**

NOTRE FAMILIARITÉ EN ÉQUILIBRE
Le chocolat est un mélange gastronomique mais aussi géographique !
Venez découvrir des régions chaudes et humides d'Amérique du Sud, nos lieux de cacao proviennent de notre plantation située en Équateur, au cœur de la forêt amazonienne.
Issues de la vallée "National Ecuador", ces fèves cultivées selon des critères de qualité rigoureux, donnent les meilleurs crus à la saveur incomparable et unique, avec des notes florissantes de jacinthes et de fleurs d'orange.



**NOUS CRÉONS
NOTS CHOCOLATS**

UNE CRÉATION ARTISANALE PERMANENTE DANS NOS ATELIER SITUÉS DANS LE NORD-PAS-DE-CALAIS ET DANS L'ORÉ
Le chocolat est une matière première complexe et irrégulière, impossible de s'en passer 3 jour après pour nos artisans chocolatiers travaillant les fèves de cacao, nous cherchons de nouvelles saveurs et nous nous appuyons sur nos connaissances pour nous faire plaisir. On trouve tout cela dans nos chocolats, toujours avec plaisir et nos goûts et nos envies.



**NOUS DISTRIBUONS
LE MEILLEUR CHOCOLAT**

**1000 LAVIÈRES
1000 BONHEURS**
Cultes du goût et nos spécialités !
NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE
choco-france.com



STARS

Le meilleur du cinéma...

Le cinéma STARS est unique,
un mélange subtil des meilleurs films populaires
et des films intimistes classés Art et Essai.

On peut aussi y voir des ballets et opéras
en direct de l'Opéra de Londres et de la Scala de Milan,
le tout dans le grand confort de ses 7 salles
équipées de la nouvelle génération de son.

Cet établissement se distingue surtout
par la qualité de sa programmation :
la meilleure de la région !

Renseignements au
03 21 31 05 19

& www.cinestarsboulogne.fr

18, rue Nationale
BOULOGNE-sur-MER



PLAISIRS LOISIRS

LOISIRS

Leisure activities / Recreatie



ACTIVITÉS / LOISIRS

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

ATELIER - GALERIE

JEAN-PIERRE HENICHART
26, Quai Gambetta
Tél. +33 (0)6 82 25 93 49
www.henichart.livegalerie.com

BATEAU PROMENADE LE FLORELLE

Quai Gambetta - Ponton Bombard
Tél. +33 (0)6 48 49 42 26
www.boulogne-promenade-en-mer.com

CASINO PARTOUCHE

Place de la République
Tél. +33 (0)3 21 99 20 60
www.casinoboulogne.com

CINEMA STARS

18 rue nationale
Tél. +33 (0)3 21 31 05 19
www.cinestarsboulogne.fr

LE CAFE DES ENFANTS MARELLE ET RICOCHET

109, rue de Bréquerecque
Tél. +33 (0)3 21 31 90 30
marelletricochet.blogspot.fr

LILI STARS

Cabaret - Ambiance, dîner et déjeuner
spectacle
2, rue du Château
Tél. +33 (0)3 21 80 16 68

MINI GOLF

Jardin de Nausicaà
Boulevard Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 33 06 53

NAUSICAA

Boulevard Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 30 99 99
www.nausicaa.fr

Autour de Boulogne-sur-Mer
Around / Rond Boulogne-sur-Mer

LA TOUR DE L'HORLOGE

Rue du château - 62340 GUINES
Tél. +33 (0)3 21 19 59 00
www.tour-horloge-guines.com

LASER QUEST

83, zone industrielle de la liane
62360 SAINT-LÉONARD
Tél. +33 (0)3 91 18 09 73
www.laserquest.fr

Partenaires de l'Office de Tourisme de Boulogne-sur-Mer

Accès Personnes à Mobilité Réduite

LOISIRS SPORTIFS

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

BOULOGNE CANOË KAYAK

7 Boulevard Chanzy
Tél. +33 (0)3 21 31 98 60
www.boulogneck.fr

CHAR A VOILE CLUB COTE D'OPALE

272, Bd Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 83 25 48
www.cvcco.com

PISCINE DE NAUSICAA

Piscine municipale - Bd Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 30 78 30
www.ville-boulogne-sur-mer.fr/piscine-nausicaa

Autour de Boulogne-sur-Mer
Around / Rond Boulogne-sur-Mer

NOTUS 62 CHAR A VOILE CLUB

Esplanade Charles de Gaulle
62224 EQUIHEN PLAGE
Tél. +33 (0)6 34 45 08 28
www.char-a-voile-equihen.com

HELICEA (piscine - patinoire)

7, rue Mont Joie
62280 SAINT MARTIN BOULOGNE
Tél. +33 (0)3 21 10 08 65
www.helicea-cab.fr

ASSOCIATIONS

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

ACCUEIL DES VILLES DE FRANCE (Accueil des nouveaux arrivants)

26, rue Ernest Hamy
Tél. +33 (0)6 08 97 46 12
www.avf.asso.fr

ASSOCIATION PHILATELIQUE DU BOULONNAIS

48 place Léon Blum
Tél. +33 (0)3 21 31 56 98
michel.poultier@wanadoo.fr

BOULOGNE SUR MER COMMERCES

28 place dalton
Tél. +33 (0)3 21 31 51 31
welsh.pub@wanadoo.fr

LA BEURIERE (Patrimoine maritime)

16, rue du Machicoulis
Tél. +33 (0)3 21 30 14 52
labeuriere.musee@neuf.fr

LES SOLEILS BOULONNAIS (Folklore)

22 rue Pierre Bertrand
Tél. +33 (0)6 30 42 56 40
www.les-soleils-boulonnais.com

LOISIRS / LEISURE ACTIVITIES / RECREATIE

MEMOIRE BOULONNAISE Les géants Batisse et Zabelle

40 Impasse Wallet
Tél. +33 (0)3 21 80 92 16
hagelsteinjean@aol.com

PECHE ANIMATION (Valorisation des produits de la mer)

41 rue Eugène Canu
Tél. +33 (0)6 13 79 12 36
asso.pecheanim.62@free.fr

PECHE PROMENADE COTE D'OPALE (Pêche en mer)

Quai Chanzy
Tél. +33 (0)6 85 01 41 69
www.peche-promenade-en-mer.fr

RENAISSANCE DU VIEUX BOULOGNE (Amateurs du patrimoine)

Rue de Bernet
Tél. +33 (0)3 21 80 39 11
www.renaissance-vieux-boulogne.fr

UMIH (Syndicat des hôteliers)

2 bis boulevard Daunou
Tél. +33 (0)3 21 87 03 05
danielledufay@hotmail.fr

VISITES D'ENTREPRISES

À Boulogne-sur-Mer
At / In Boulogne-sur-Mer

BECASUC (Confiserie)

1, rue Henri Fabre
Tél. +33 (0)3 21 91 10 11
becasuc62@free.fr

Autour de Boulogne-sur-Mer
Around / Rond Boulogne-sur-Mer

BRASSERIE ARTISANALE DES 2 CAPS

Ferme de Belle Dalle
62179 TARDINGHEN
Tél. +33 (0)3 21 10 56 53
www.2caps.fr

Allo Boulogne Taxi



Taxi

David et son équipe mettent leurs 16 véhicules à votre disposition - 7 jours/7 et 24h/24 - pour vous emmener confortablement et en toute sécurité (gares, aéroports, toutes distances...). Les taxis sont conventionnés et adaptés à vos différentes nécessités de déplacements (transport médical assis).

David and his team have 16 vehicles at your disposal 7/7- 24/24, to comfortably and safely drive you to all local facilities and on all distance. The taxis are approved and adapted to all specific needs including medical transport.

8, Place Dalton et Gare
62200 Boulogne-sur-Mer
Tél. +33 (0)3 21 91 25 00

Char à Voile Club de la Côte d'Opale



Club de char à voile - Land Sailing club

À la fois grisant et sensationnel, le char à voile est le sport par excellence de la Côte d'Opale. Accessible dès 8 ans, notre école accueille les familles et les groupes. Le club peut vous fournir un équipement. En cas de manque de vent, nous vous proposons des sorties en kayak de mer et pirogue Hawaïenne...

Land sailing is the ultimate sport on the Opale coast. Our school welcomes families and groups starting from 8 years old. The club can provide an equipment. In case of lack of wind, we offer kayak or Hawaiian pirogue activities.

272, boulevard Sainte-Beuve
62200 Boulogne-sur-Mer
Tél. +33 (0)3 21 83 25 48
www.CVCCO.com





VENIR ET SE DÉPLACER À BOULOGNE-SUR-MER

Come and move to Boulogne-sur-Mer
Reizen in en naar Boulogne-sur-Mer

VENIR

Come / Aanreis

EN TRAIN

SNCF Intercités
TGV Paris-Lille-Boulogne-sur-Mer
• Gare de Boulogne Ville : Boulevard Voltaire
• Gare de Boulogne Tintelleries : Rue de Belterre
• Tél. 36 35 ou +33 (0)892 35 35 35
• www.voyages-sncf.com

EN VOITURE

• De Bruxelles par l'A16
• De Reims par l'A26
• De Rouen par l'A28 et l'A16
• De Lille par l'A25 (Dunkerque-Calais)
www.sanef.com

EN FERRY DEPUIS LA GRANDE BRETAGNE

• P&O Ferries (piétons et voitures)
Tél. +33 (0)3 66 74 03 25 (depuis la France)
www.poferries.com
• DFDS SEAWAYS (voitures)
Tél. +33 (0)2 32 14 68 50
www.dfdsseaways.fr

EN TUNNEL DEPUIS LA GRANDE-BRETAGNE

• Eurotunnel (Folkestone-Calais)
A16 sortie Boulogne (sorties 32-31-29)
Tél. +33 (0)3 21 00 20 61
www.eurotunnel.com

SE DÉPLACER

Move / Ter plekke

SERVICES DE BUS

MARINEO
Réseau urbain - Espace Bus - 20, Place de France
Circulez librement toute une journée sur l'ensemble du réseau Marineo sans limite du nombre de voyages.
Le pass'Jour : 3 €. Le pass'Semaine : 9 €. Le pass'Mois : 30 €. Tél. +33 (0)3 21 83 51 51
www.marineo.fr

Bus de moyenne distance

Départ de la gare routière : Place de France
BUS OSCAR (Calais, Marquise, Le Touquet, Berck et Desvres)
Tél. +33 (0)3 21 21 62 62
http://horaires.cg62.pegase.gfi.fr/

Bus de longue distance

Départ du Quai Thurot à Boulogne-sur-Mer
Arrivée Porte Maillot à Paris
FLIXBUS
Tél. +33 (0)1 76 36 04 12 - www.flixbus.fr

LOCATIONS DE VÉLOS

CYCLECO
Forum Jean Noël - Quai de la Poste
Tél. +33 (0)3 91 18 34 48
www.rivagespropres.fr/cycleco

LOCATIONS DE VÉHICULES

• EUROTO
96, rue Nationale - Tél. +33 (0)3 21 30 32 23
www.euroto.fr
• ADA
Allée du Petit Caporal - 62360 Saint-Léonard
Tél. +33 (0)3 21 80 80 82
www.ada.fr

TAXIS

• ALLO BOULOGNE GIE TAXIS
Place Dalton
Tél. +33 (0) 21 91 25 00
• TAXI DE LA COTE D'OPALE
62280 SAINT-MARTIN BOULOGNE
Tél. +33 (0)3 91 90 46 86 - Tél. +33 (0)6 89 62 12 17

- 1 Le Château Comtal et le MuséeF7
- 2 La basilique Notre-Dame et la crypteF7
- 3 Le beffroiE7
- 4 Le palais impérialE7
- 5 Les AnnonciadesE7
- 6 Les rempartsF6
- 7 Le musée du Libertador San MartínD6
- 8 L'église Saint NicolasCD7
- 9 Patrimoine du XX^{ème} siècleC5
- 10 La maison de la Beurière ... C3
- 11 NausicaäC2
- 12 Le calvaire des marinsD2
- 13 La Stèle de la Légion d'HonneurD1
- 14 La colonne de la Grande ArméeH2



LEGENDE

- Routes Principales
- Zones Piétonnes
- Remparts
- Circuit Découverte du Patrimoine et d'Informations
- Parkings
- Pistes cyclables

0m 100m 200m
Echelle donnée à titre indicatif

ADRESSES UTILES

Useful Addresses / Nuttige adressen

ADMINISTRATIONS

Administrations / Overheidsdiensten

Chambre de Commerce
et d'Industrie Côte d'Opale

Agence de Boulogne
98, quai Gambetta
Tél. +33 (0)3 21 80 20 62 59
www.cotedopale.cci.fr

Commissariat de police

5, rue de Perrochel
Tél. +33 (0)3 21 99 48 48

Communauté d'Agglomération
du Boulonnais

1 bd du Bassin Napoléon
Tél. +33 (0)3 21 10 36 36
www.agglo-boulonnais.fr

La Poste

Place Frédéric Sauvage
Tél. 36 31
www.laposte.fr

Mairie

+ objets trouvés
7, place Godefroy de Bouillon
Tél. +33 (0)3 21 87 80 80
www.ville-boulogne-sur-mer.fr

Sous-Préfecture

131, Grande Rue
Tél. +33 (0)3 21 99 49 49

CULTURE

Culture / Cultuur

Bibliothèque des Annonciades

18, place de la Résistance
Tél. +33 (0)3 21 87 73 21
www.ville-boulogne-sur-mer.fr

Médiathèque du Sandettie

1, rue de Wissant
Tél. +33 (0)3 21 10 12 70
www.ville-boulogne-sur-mer.fr

Bibliothèque Ludothèque
de Damrémont

Allée Gustave Flaubert
Tél. +33 (0)3 21 80 97 08
www.ville-boulogne-sur-mer.fr

Boutique Info Spectacles

Théâtre Monsigny
Rue de Monsigny
Tél. +33 (0)3 21 87 37 15
www.ville-boulogne-sur-mer.fr

Conservatoire de musique
et de danse à rayonnement
départemental du Boulonnais

47, rue des Pipôts
Tél. +33 (0)3 21 99 91 20
www.agglo-boulonnais.fr/conservatoire

Ecole Municipale d'Arts

Place de Picardie
Tél. +33 (0)3 21 32 26 27
www.ville-boulogne-sur-mer.fr

Festival de la Côte d'Opale

105, boulevard Eurvin
Tél. +33 (0)3 21 30 40 33
www.festival-cotedopale.fr

Le Carré Sam

Place d'Argentine
Tél. +33 (0)3 21 30 47 04
www.ville-boulogne-sur-mer.fr

Le Rollmops Théâtre

58, avenue John Kennedy
Tél. +33 (0)3 21 31 06 34
www.rollmopstheatre.fr



Service Culture et Animation

9, rue Guyale
Tél. +33 (0)3 21 87 73 05
www.ville-boulogne-sur-mer.fr

Service de l'architecture
et du patrimoine

Villa Huguet - 115, boulevard Eurvin
Tél. +33 (0)3 91 90 02 95
www.ville-boulogne-sur-mer.fr

Service Archéologie

Villa Huguet
115, boulevard Eurvin
Tél. +33 (0)3 91 90 02 98
www.ville-boulogne-sur-mer.fr

UNIVERSITÉS

Universities / Universiteiten

Université du Littoral Côte d'Opale
(ULCO)

21, rue Saint Louis
Tél. +33 (0)3 21 99 41 00
www.univ-littoral.fr

Université d'été

Cours de français pour étrangers
21, rue Saint Louis
Tél. +33 (0)3 66 25 64 18
www.uebmf.univ-littoral.fr

DIVERS

Diverse / Diversen

Douches publiques

Place Fémeland
Tél. +33 (0)3 21 31 21 90

Météo France

17, boulevard Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 10 85 10
www.meteofrance.com

Halte-Garderie Multi Accueil

Les P'tits Margats - 90, rue Thiers
Tél. +33 (0)3 21 31 01 54



SANTÉ

Health / Gezondheid

Centre Hospitalier
de Boulogne-sur-Mer

33, rue Jacques Monod
Tél. +33 (0)3 21 99 33 33
www.ch-boulogne.fr

Centre Médical de la Côte d'Opale

Route de Desvres
62280 SAINT-MARTIN BOULOGNE
Tél. +33 (0)3 21 99 11 11
www.clinopale.fr

URGENCES

Emergencies / Eerste Hulp

Centre antipoison de Lille

CHRU
5, avenue Oscar Lambret
Tél. +33 (0)800 59 59 59
www.centres-antipoison.net/lille

Cross Gris-Nez

Tél. +33 (0)3 21 87 21 87
www.cross-grisnez.developpement-du-
rable.gouv.fr

Pharmacie de garde

Servigardes
Tél. +33 (0)8 25 74 20 30
www.servigardes.fr

Pompiers

2, rue Gérard Hansen
Tél. +33 (0)3 21 30 73 00 ou le 18
www.sdis62.fr

Sauvetage en Mer

Boulevard Sainte-Beuve
Tél. +33 (0)3 21 31 42 58
www.snsnm.org

SMUR

Tél. le 15

Voyages Ingland

Au bout de vos rêves

Pour un séjour réussi
faites confiance à Voyages Ingland
En famille, en couple, entre amis....
Découvrez toutes nos destinations
en France à l'étranger...

4^{ème} rue Faidherbe - 62200 BOULOGNE-sur-MER
Tél. 03 21 91 31 31 - www.ingland.com



Transports touristiques
dans toute l'Europe

24 rue de la Capelle - ZI de l'Inquétierie
62280 SAINT-MARTIN-BOULOGNE
Tél. 03 21 10 34 34 - www.moleux.com

Tourisme National et International
Organisation de voyages
Autocars de 8 à 69 places + Couchettes

Voyages Moleux



BOULOGNE-SUR-MER

Balade en bord de mer

Tél. +33 (0)3 21 10 88 10
info@tourisme-boulognesurmer.com
www.tourisme-boulognesurmer.com

 [fb.com/tourisemboulognesurmer](https://www.facebook.com/tourisemboulognesurmer)
 [@OTBoulogneMer](https://twitter.com/OTBoulogneMer)
 [tourisemboulognesurmer](https://www.instagram.com/tourisemboulognesurmer)

OUVERTURE 2016

Tourist Office opening hours

Avril à mi-novembre

(sauf juillet et août)

April to mid-November

(except July and August)

Parvis de Nausicaá

Boulevard Sainte-Beuve

Latitude : 50.73104986

Longitude : 1.59516334

Du lundi au samedi

Monday to Saturday

10h-12h30 / 13h45-18h

Dimanches et jours fériés

Sunday and bank holidays

10h30-13h / 14h30-17h

Juillet et août

July and August

Du lundi au samedi

Monday to Saturday

10h-18h30

Dimanches et jours fériés

On Sunday and bank holidays

10h30-13h / 14h30-18h

Mi-novembre à fin mars

Mid-November to the end of March

Du lundi au samedi

Monday to Saturday

10h30-12h30 / 14h-17h30

Et certains dimanches

And some Sundays

Kiosque (ville fortifiée)

Square Mariette Pacha

Ouvert en saison / Open in season

Latitude : 50.72552171

Longitude : 1.61149263

Du lundi au samedi

Monday to Saturday

10h30-12h30 / 14h-17h

Ouvert pendant les vacances de Pâques

et de la Toussaint

Open on Easter and All Saints Holidays

Du lundi au samedi

Monday to Saturday

10h30-12h30 / 14h-17h

